

RAIDER PRO

3 pcs nozzles



LCD DISPLAY

without battery and charger

без батерия и зарядно

RAIDER[®]
R20 System Pro

- Пистолет за горещ въздух акумулаторен без батерия и зарядно
- Cordless heat gun without battery and charger
- Fara baterie il incarcator
- Ασύρματο πιστόλι θερμότητας
- heiluftpistole

RDP-
NDHG20

USER'S MANUAL

Contents

2	BG	схема
7	BG	оригинална инструкция за употреба
10	EN	original instructions' manual
13	RO	Instrucțiuni originale
16	EL	οδηγίες χρήσεως
19	DE	Bedienungsanleitung



	Art. No.	Item Description
	030130	R20 Cordless Drill Li-ion 2 speed 13 mm 44 Nm Solo RDP-SCD20
	030220	R20 Cordless Drill Li-ion 2 speed 13 mm 44 Nm Solo RDP-SCD20S
	030131	R20 Cordless Hammer Drill-Driver Li-ion 2 speed 13 mm 50Nm Solo RDP-SCDI20
	030217	R20 Cordless Hammer Drill Li-ion 2 speed 13 mm 50Nm Solo RDP-SCDI20S
	030222	R20 Auto touch cordless drill Solo RDP-SCDA20
	030159	R20 Brushless cordless drywall screwdriver Solo RDP-SBES20
	030132	R20 Cordless Hex Impact Driver Li-ion 1/4" 180 Nm Solo RDP-SHID20
	030133	R20 Cordless Impact Wrench Li-ion 1/2" 250 Nm Solo RDP-SCIW20
	030134	R20 Cordless Impact Wrench Li-ion 1/2" 400 Nm 5 speed Solo RDP-SCIW20-5
	030221	R20 Cordless Impact Wrench Li-ion 1/2" 400 Nm 5 speed Solo RDP-SCIW20S
	030151	R20 Cordless Rotary Hammer Brushless Li-ion SDS-plus Solo RDP-SBRH20
	030135	R20 Cordless Rotary Hammer Li-ion SDS-plus Solo RDP-SRH20
	030136	R20 Cordless Angle Grinder Li-ion Ø125mm 10000min-1 Solo RDP-SBAG20
	030223	R20 Brushless Cordless Angle Grinder Li-ion Ø125mm 11500min-1 Solo RDP-SBAG20S

RAIDER® Pro R20 System		
	Art. No.	Item Description
	030152	R20 Cordless Mixer Li-ion Solo RDP-SHM20
	030137	R20 Cordless Jig Saw Li-ion quick 80mm Solo RDP-SJS20
	030138	R20 Cordless Reciprocating Saw Li-ion quick Solo RDP-SRS20
	030139	R20 Cordless Circular Saw Li-ion Ø165x20 mm 24T 4200 min ⁻¹ laser Solo RDP-SCS20
	163143	Circular Saw Blade Tungsten Carbide Tipped Ø165x20 mm 24T
	030140	R20 Cordless Random Orbit Sander Li-ion Ø125 mm variable speed Solo RDP-SRSA20
	030141	R20 Cordless Multi-Tool Li-ion 3° variable speed quick Solo RDP-SOMT20
	030154	R20 Cordless Glue gun Li-ion ø11 Solo RDP-SGLG20
	030160	R20 Cordless heat gun Li-ion Solo RDP-NDHG20 solo
	030153	R20 Cordless stapler comb Li-ion Solo RDP-SST20
	074202	R20 Пистолет за боя акум. Li-ion Ø1.5 1.8 2.2 mm 1 L Solo RDP-SSGC20
	039706	R20 Adapter USD with lamp for series RDP-R20 System
	075328	R20 Lawn mower Li-ion 360 mm 35L Solo RDP-SLM20

	Art. No.	Item Description
	075711	R20 Cordless brush cutter with blade and trimmer head detachable shaft RDP-SBBC20 Set
	075712	Pole saw head tube for RDP-SBBC20
	075713	Hedge trimmer head with tube for RDP-SBBC20
	075545	R20 Cordless trimmer Li-ion 300 mm Solo RDP-SCBC20
	075707	R20 Cordless hedge trimmer Li-ion 510 mm Solo RDP-SCHT20
	075708	R20 Cordless pole saw Li-ion 510 mm set RDP-SPS20
	075710	R20 Cordless chain saw Li-ion 200 mm solo RDP-SCS20
	030155	R20 Cordless chain saw brushless 350 mm (14") Solo RDR-SBCS20
	090319	R20 Cordless wet and dry cleaner Solo RDR-SDWC20
	090320	R20 Ash cleaner Solo RDR-SWC20
	030211	Cordless Drill Li-ion 2 speed 13 mm 44 Nm 20 V 1.5 Ah 1 h RDP-SCD20 Set
	030219	Cordless Drill Li-ion 2 speed 13 mm 44 Nm 20 V 1.5 Ah 1 h RDP-SCD20S Set
	030215	R20 Brushless cordless drill Set RDP-SBCDA20 Set
	030208	Cordless Hammer Drill-Driver Li-ion 2 speed 13mm 50Nm 20 V 2x2 Ah 1 h in Case RDP-SCDI20 Set
	030216	Cordless Hammer Drill Li-ion 2 speed 13mm 50Nm 20 V 2x2 Ah 1 h in Case RDP-SCDI20S Set

	<i>Art. No.</i>	<i>Item Description</i>
	030209	Cordless Angle Grinder Li-ion Ø125mm 10000min-1 20 V 2 Ah 1 h in Case RDP-SBAG20 Set
	030224	R20 Brushless Cordless Angle Grinder Li-ion Ø125mm 11500min-1 Set RDP-SBAG20S
	030210	Cordless Jig Saw Li-ion quick 80mm 20 V 2 Ah 1 h in Case RDP-SJS20 Set
	075709	R20 Cordless chain saw Li-ion 200 mm set RDP-SCS20
	090315	R20 Ash cleaner Set RDR-SWC20
	032120	R20 System Starter Kit Li-ion 2 Ah 1h for series RDP-R20 System
	131110	R20 Battery Pack Li-ion 20 V 1.5 Ah for series RDP-R20 System
	131152	R20 Battery Pack Li-ion 20 V 2 Ah for series RDP-R20 System
	131153	R20 Battery Pack Li-ion 20 V 4 Ah for series RDP-R20 System
	131157	R20 Батерия Li-ion 20 V 6 Ah за серията RDP-R20 System
	039703	R20 Battery and Charger for series RDP-R20 System
	039704	R20 Rapid Charger for series RDP-R20 System
	039707	R20 Dual Charger for series RDP-R20 System 2x3 A



LCD DISPLAY FOR TEMPERATURE

ИЗОБРАЗЕНИ ЕЛЕМЕНТИ

1. Изходяща дюза.
2. Пусков прекъсвач
3. Ръкохватка
4. Кука
5. Бутон за освобождаване

ELEMENTS DEPICTED

1. Output nozzle.
2. Trigger -
3. Handle.
4. Foldable hanging hook
5. Release switch

НЕ СЪДЪРЖА БАТЕРИЯ И ЗАРЯДНО!

BATTERY AND CHARGER NOT INCLUDED!



Носете защитни антифони!
Always wear hearing protection!



Носете защитни очила!
Wear safety glasses!



Прочетете ръководството преди употреба!
Refer to instruction manual / booklet!



Носете защитна маска!
Wear dust mask!

ОРИГИНАЛНА ИНСТРУКЦИЯ ЗА УПОТРЕБА

Уважаеми потребители,

Поздравления за покупката на машина от най-бързоразвиващата се марка за електрически и пневматични инструменти - RAIDER. При правилно инсталиране и експлоатация, RAIDER са сигурни и надеждни машини и работата с тях ще Ви достави истинско удоволствие. За Вашето удобство е изградена и отлична сервизна мрежа с 40 сервиза в цялата страна.

Преди да използвате тази машина, моля, внимателно се запознайте с настоящата "Инструкция за употреба".

В интерес на Вашата безопасност и с цел осигуряване на правилната ѝ употреба, прочетете настоящите инструкции внимателно, включително препоръките и предупрежденията в тях. За избягване на ненужни грешки и инциденти, важно е тези инструкции да останат на разположение за бъдещи справки на всички, които ще ползват машината. Ако я продадете на нов собственик то "Инструкцията за употреба" трябва да се предаде заедно с нея, за да може новия ползвател да се запознае със съответните мерки за безопасност и инструкциите за работа.

"Евромастер Импорт Експорт" ООД е упълномощен представител на производителя и собственик на търговската марка RAIDER. Адресът на управление на фирмата е гр. София 1231, бул. "Ломско шосе" 246, тел. 0700 44 155, 934 10 10, www.raider.bg; www.euromasterbg.com; e-mail: info@euromasterbg.com.

От 2006 година във фирмата е въведена системата за управление на качеството ISO 9001:2008 с обхват на сертификацията: Търговия, внос, износ и сервиз на професионални и хоби електрически, пневматични и механични инструменти и обща железария. Сертификатът е издаден от Moody International Certification Ltd, England.

ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ

параметър	мерна единица	стойност
Модел	-	RDP-NDHG20 solo
Напрежение	V	20
Максимална температура на изхода	°C	50-500
Дебит на въздуха	l/min	100-200
Ниво на звукова мощност по-малко от	dB(A)	70

1. Общи указания за безопасна работа.

Прочетете внимателно всички указания. Неспазването на приведените по-долу указания може да доведе до токов удар, пожар и/или тежки травми. Съхранявайте тези указания на сигурно място.

1.1. Не използвайте машината във влажна среда.

1.2. В случай на повреда, ремонтните работи трябва да се извършват само от специалист.

1.3. Бъдете внимателни при употреба около места със запалими вещества. Не прилагайте горещия въздух на едно място за продължително време.

1.4. Винаги проверявайте дали работното място е добре проветрено. Не използвайте машината като сешоар.

2. Безопасен начин на работа.

2.1. Опасност от поява на пламъци!

2.2. Не докосвайте горещата дюза (1).

2.3. Носете защитни ръкавици.

2.4. Поставете машината на стойка и я оставете да се охлади преди да я приберете. Дръжте машината и консумативите към нея извън обсега на деца.

2.5. Ако дюзата на машината е нагорещена и искате да освободите и двете си ръце за работа, може да издърпате подпората на стойката и да поставите машината в изправена позиция на нейната основа.

2.6. Никога не насочвайте горещия въздух към хора или животни.

2.7. Опасност от пожари и експлозии! При работа топлината може да се пренесе към повърхности извън ползването. Могат да се появят запалими и отровни газове при работа с пластмаси, бои (особено по-стари), лакове и подобни материали. Не използвайте машината в близост до силно възпламеними газове или материали. Не дръжте дюзата много близо до работната повърхност. Използвайте само оригинални консумативи. Не всички описани консумативи са включени в стандартната опаковка.

4. Включване.

4.1. Натиснете и задръжте бутона за освобождаване.

4.2. Натиснете и задръжте бутона за включване/изключване. След това можете да отпуснете бутона за освобождаване.

За изключване отпуснете бутона за включване/изключване. Желателно е да държите машината на по-голямо разстояние от работната повърхност.

Разстоянието между дюзата и обработвания обект зависи от естеството на материала.

5. Начин на работа и приложение.

5.1. Отстраняване на боя. Поставете плоска дюза. Нагрейте до размекване боята и я отстранете използвайки шпакла. Не нагрявайте боята твърде дълго, защото това ще овъгли боята и ще доведе до по-трудното и отстраняване. Много лепила (напр. стикери) омекват при нагряване, позволявайки на слепените повърхности да бъдат разделени и втечнатото лепило да бъде отстранено.

5.2. Отстраняване на боя от прозорци. Стъклото е чупливо. Винаги използвайте дюзата предвидена за стъкло. От вертикални повърхности боята може да бъде отстранена с шпакла или мека телена четка.

5.3. Оформяне на пластмасови тръби. Поставете рефлекторна дюза. За да избегнете повреждането на тръбите, напълнете с пясък от двете страни и запушете и двата края. Нагрявайте тръбата постепенно като придвижвате пистолета от край до край.

5.4. Оцветяване на дърво.

Поставете плоска дюза. Оцветяването с горещ въздух придава на дървото ръждив оттенък. Не дръжте дюзата твърде близо до дървото, защото това ще го оцвети неравномерно. Внимателно отстранете всякакви грапавини и стърготини с фина шкурка.

5.5. Работа с термосвиваем шлаух. Подберете подходящия накрайник за пистолета от комплектовката - нагрявайте термосвиваемия шлаух равномерно.

5.6. Размразяване на тръби. Не опитвайте да размразявате PVC тръби. Поставете рефлекторна дюза. Винаги нагрявайте замръзналата площ в посока отвън-навътре.

(от краищата към центъра). Забележка: Тръбите за вода често са трудно различими от тръбите за газ. Медните тръби са съединени посредством калай и поради това не трябва да се нагряват над 200°C.

6. Съхранение и поддръжка. Винаги пазете вентилационните отвори открити и чисти.

7. Информация за акумулаторната батерия и зарядното устройство.

Акумулаторната машина се доставя без батерия и зарядно. Използвайте само батерия и зарядно от серията R20 System.

8. Опазване на околната среда. С оглед опазване на околната среда електроинструментът, допълнителните приспособления и опаковката трябва да бъдат подложени на подходяща преработка за повторното използване на съдържащите се в тях суровини. Не изхвърляйте електроинструменти при битовите отпадъци! Съгласно Директивата на ЕС 2012/19/ЕС относно излезлите от употреба електрически и електронни устройства и утвърждаването ѝ като национален закон електроинструментите, които не могат да се използват повече, трябва да се събират отделно и да бъдат подлагани на подходяща преработка за оползотворяване на съдържащите се в тях вторични суровини.



ORIGINAL INSTRUCTIONS MANUAL

Dear Customer,

Congratulations on the purchase of machinery from the fastest growing brand of electric and pneumatic tools - RAIDER. When properly installed and operating, RAIDER are safe and reliable machines and work with them will deliver a real pleasure. For your convenience has been built and excellent service network of 40 service station across the country.

Before using this machine, please carefully acquainted with these "instructions for use.

In the interest of your safety and to ensure proper use and read these instructions carefully, including the recommendations and warnings in them. To avoid unnecessary errors and accidents, it is important that these instructions will remain available for future reference to all who will use the machine. If you sell it to a new owner "Instructions for Use" must be submitted along with it to enable new users to become familiar with relevant safety and operating instructions.

Euromaster Import Export Ltd. is an authorized representative of the manufacturer and owner of the trademark RAIDER.

Address: Sofia City 1231, Bulgaria "Lomsko shausse" Blvd. 246, tel +359 700 44 155, 934 10 10, www.raider.bg; www.euromasterbg.com; e-mail: info@euromasterbg.com.

Since 2006 the company introduced the system of quality management ISO 9001:2008 with scope of certification: Trade, import, export and servicing of hobby and professional electrical, mechanical and pneumatic tools and general hardware. The certificate was issued by Moody International Certification Ltd, England.

TECHNICAL DATA

parameter	unit	value
Model	-	RDP-NDHG20 solo
Voltage	V	20
Max Outlet temperature	°C	50-500
Air flow	l/min	100-200
Sound power level less than	dB(A)	70

1. General instructions for safe work.

Read all instructions carefully. Failure to follow the instructions below may result in electric shock, fire, and / or serious injury. Keep these instructions in a safe place.

1.1. Do not use the machine in a humid environment.

1.2. In the event of a fault, repair work must only be carried out by a specialist.

1.3. Be careful when using around flammable places. Do not apply hot air in one place for a long time.

1.4. Always check that the workplace is well ventilated. Do not use the machine as a hair dryer.

2. Safe way of work.

2.1. Danger of flames!

2.2. Do not touch the hot nozzle (1).

2.3. Wear protective gloves.

2.4. Place the machine on a stand and allow it to cool before storing it. Keep the machine and its supplies out of the reach of children.

2.5. If the machine nozzle is hot and you want to release both hands for work, you can pull out the stand support and place the machine in an upright position on its base.

2.6. Never direct hot air at people or animals.

2.7. Danger of fire and explosion! During operation, heat can be transferred to surfaces out of sight. Flammable and toxic gases may occur when working with plastics, paints (especially older ones), varnishes and similar materials. Do not use the machine near flammable gases or materials. Do not keep the nozzle very close to the work surface. Use only original consumables. Not all of the consumables described are included in the standard packaging.

4. Inclusion.

4.1. Press and hold the release switch.

4.2. Press and hold the on/off switch. You can let go of the release switch. To switch off, release the on/off button

It is advisable to keep the machine at a greater distance from the work surface. The distance between the nozzle and the workpiece depends on the nature of the material

5. Mode of operation and application.

5.1. Paint removal. Install the flat nozzle. Heat the paint until soft and remove it using a spatula. Do not heat the paint for too long, as this will char the paint and make it more difficult to remove. Many adhesives (eg stickers) soften when heated, allowing the bonded surfaces to separate and the liquefied adhesive to be removed.

5.2. Paint removal from windows. The glass is brittle. Always use the nozzle provided for glass. From vertical surfaces the paint can be removed with a spatula or a soft wire brush.

5.3. Forming of plastic pipes. Install the reflector nozzle. To avoid damaging the pipes, fill with sand on both sides and plug both ends. Heat the barrel gradually as you move the gun from end to end.

5.4. Staining of wood.

Install the flat nozzle. Staining with hot air gives the wood a rusty hue. Do not keep the nozzle too close to the tree, as this will stain it unevenly. Carefully remove any roughness and sawdust with fine sandpaper.

5.5. Work with heat-shrinkable hose. Select the appropriate gun nozzle from the kit - heat the heat-shrinkable hose evenly.

5.6. Defrosting of pipes. Do not attempt to defrost PVC pipes. Install the reflector nozzle. Always heat the frozen area from outside to inside. (from the edges to the center). Note: Water pipes are often difficult to distinguish from gas pipes. The copper pipes are connected by means of tin and therefore should not be heated above 200 ° C.

6. Storage and maintenance. Always unplug the power cord before inserting any of the accessories. Always keep the ventilation openings open and clean.

7. Battery and charger information.

The battery machine is delivered without battery and charger. Use only the R20 System battery and charger.

8. Environmental protection. In order to protect the environment, the power tool, accessories

and packaging must be properly recycled for the reuse of the raw materials they contain. Do not dispose of power tools with household waste! According to EU Directive 2012/19 / EC on end-of-life electrical and electronic devices and its adoption as national law, power tools that can no longer be used must be collected separately and subjected to appropriate processing to utilize the contained in them secondary raw materials.



Instrucțiuni originale

Dragi utilizatori,

Felicitări pentru achiziționarea unui suflantă de aer cald marca cu cel mai mare succes de pe piață - Raider. Atunci când sunt instalate și gata de operare, RAIDER sunt cele mai sigure și fiabile mașini și lucrând cu ele va fi o adevărată plăcere. Pentru confortul dvs. a fost construită și elaborată o rețea de servicii excelente și centre de service din întreaga țară. Înainte de a utiliza suflantă de aer cald, vă rugăm să vă familiarizați cu atenție în legătură cu aceste instrucțiuni "pentru utilizare".

În interesul siguranței dumneavoastră și pentru a asigura utilizarea corespunzătoare a acestuia, citiți cu atenție aceste instrucțiuni, inclusiv recomandările și avertizările din ele. Pentru a evita erorile de folosire inutile și accidentele, este important ca aceste instrucțiuni să rămână disponibile pentru referințe ulterioare tuturor celor care vor utiliza cricul. Dacă revindeți unui nou proprietar "Instrucțiunile de utilizare", trebuie să fie prezentate împreună cu el pentru a permite utilizatorilor noi să se familiarizeze cu instrucțiunile de siguranță și instrucțiunile de operare.

RAIDER marca exclusivă a societății EUROMASTER Import Export SRL, Sofia 1231, "Lomsko shosse 246, tel +359 700 44 155, 934 10 10, www.raider.bg; www.euromasterbg.com, e-mail: info @ euromasterbg. com.

Din anul 2006, compania a introdus sistemul de management al calitatii ISO 9001:2008, cu domeniul de aplicare al certificare: Comerț, importul, exportul și service-hobby și profesionale unelte electrice, mecanice și pneumatice și hardware-ul în general. A fost eliberat certificatul de Moody International Certification Ltd., England.

Detalii tehnice

Parametrii	Unitate	Valoare
Model	-	RDP-NDHG20 solo
Votlage	V	20
Max Temperatura de iesire	°C	50-500
Debitul de aer	l/min	100-200
Nivel de putere sonoră mai mic decât	dB(A)	70

ELEMENTE REPREZENTATE

1. Duză de ieșire.
2. Trăgaci -
3. Mâner.
4. Cârlig de agățare pliabil
5. Comutator de eliberare

1. Instrucțiuni generale pentru lucrul în siguranță.

Citiți cu atenție toate instrucțiunile. Nerespectarea instrucțiunilor de mai jos poate duce la electrocutare, incendiu și/sau vătămări corporale grave. Păstrați aceste instrucțiuni într-un loc sigur.

1.1. Nu utilizați mașina într-un mediu umed.

1.2. În caz de defecțiuni, lucrările de reparații trebuie efectuate numai de către un specialist.

1.3. Aveți grijă când utilizați în jurul locurilor inflamabile. Nu aplicați aer cald într-un singur loc pentru o perioadă lungă de timp.

1.4. Verificați întotdeauna dacă locul de muncă este bine ventilat. Nu utilizați mașina ca uscător de păr.

2. Mod de lucru în siguranță.

2.1. Pericol de flăcări!

2.2. Nu atingeți duza fierbinte (1).

2.3. Purtați mănuși de protecție.

2.4. Așezați mașina pe un suport și lăsați-o să se răcească înainte de a o depozita. Nu lăsați mașina și consumabilele acesteia la îndemâna copiilor.

2.5. Dacă duza mașinii este fierbinte și doriți să eliberați ambele mâini pentru lucru, puteți scoate suportul și așeza mașina în poziție verticală pe baza sa.

2.6. Nu îndreptați niciodată aerul cald către persoane sau animale.

2.7. Pericol de incendiu și explozie! În timpul funcționării, căldura poate fi transferată către suprafețe ascunse. Pot apărea gaze inflamabile și toxice atunci când lucrați cu materiale plastice, vopsele (în special cele mai vechi), lacuri și materiale similare. Nu utilizați mașina în apropierea gazelor sau materialelor inflamabile. Nu țineți duza foarte aproape de suprafața de lucru. Folosiți numai consumabile originale. Nu toate consumabilele descrise sunt incluse în ambalajul standard.

4. Includere.

4.1. Apăsăți și mențineți apăsat butonul de deblocare

4.2. . Apăsăți și mențineți apăsat butonul de pornire/oprire. Pentru a opri, eliberați butonul pornit/oprit.

Este recomandabil să țineți mașina la o distanță mai mare de suprafața de lucru.

Distanța dintre duză și piesa de lucru depinde de natura materialului.

5. Mod de funcționare și aplicare.

5.1. Îndepărtarea vopselei. Instalați duza plată. Încălziți vopseaua până se înmoaie și îndepărtați-o folosind o spatulă. Nu încălziți vopseaua prea mult timp, deoarece acest lucru o va carboniza și o va îngreuna îndepărtarea. Mulți adezivi (de exemplu, autocolantele) se înmoaie la încălzire, permițând separarea suprafețelor lipite și îndepărtarea adezivului lichiefiat.

5.2. Îndepărtarea vopselei de pe geamuri. Sticla este fragilă. Folosiți întotdeauna duza prevăzută pentru sticlă. De pe suprafețele verticale, vopseaua poate fi îndepărtată cu o spatulă sau o perie de sârmă moale.

5.3. Formarea țevilor de plastic. Instalați duza reflectorizantă. Pentru a evita deteriorarea țevilor, umpleți cu nisip pe ambele părți și astupați ambele capete. Încălziți treptat țeava pe măsură ce mișcați pistolul de la un capăt la altul.

5.4. Colorarea lemnului.

Instalați duza plată. Colorarea cu aer cald dă lemnului o nuanță ruginie. Nu țineți duza prea aproape de copac, deoarece acest lucru îl va păta neuniform. Îndepărtați cu grijă orice asperități și rumeguș cu șmirghel fin.

5.5. Lucrați cu furtun termocontractabil. Selectați duza pistolului adecvată din kit - încălziți uniform furtunul termocontractabil.

5.6. Dezghețarea țevilor. Nu încercați să dezghețați țevile din PVC. Instalați duza reflectorizantă. Încălziți întotdeauna zona înghețată din exterior spre interior (de la margini spre centru). Notă: Țevile de apă sunt adesea dificil de distins de țevile de gaz. Țevile de cupru sunt conectate prin intermediul tablei și, prin urmare, nu trebuie încălzite peste 200 °C.

6. Depozitare și întreținere. Deconectați întotdeauna cablul de alimentare înainte de a introduce oricare dintre accesorii. Mențineți întotdeauna deschiderile de ventilație deschise și curate.

7. Informații despre baterie și încărcător.

Mașina cu baterie este livrată fără baterie și încărcător. Folosiți doar bateria și încărcătorul sistemului R20.

8. Protecția mediului. Pentru a proteja mediul, scula electrică, accesoriile și ambalajul trebuie reciclate corespunzător pentru reutilizarea materiilor prime pe care le conțin. Nu aruncați sculele electrice la gunoiul menajer! Conform Directivei UE 2012/19/CE privind dispozitivele electrice și electronice scoase din uz și adoptării acesteia ca legislație națională, sculele electrice care nu mai pot fi utilizate trebuie colectate separat și supuse unei prelucrări adecvate pentru a valorifica materiile prime secundare conținute în ele.



Αγαπητέ πελάτη,

Συγχαρητήρια για την αγορά μηχανημάτων από την ταχύτερα αναπτυσσόμενη μάρκα ηλεκτρικών και πνευματικών εργαλείων - RAIDER. Όταν εγκατασταθεί και λειτουργεί σωστά, το RAIDER είναι ασφαλή και αξιόπιστα μηχανήματα και η συνεργασία μαζί τους θα προσφέρει πραγματική ευχαρίστηση. Για τη δική σας ευκολία έχει κατασκευαστεί και εξαιρετικό δίκτυο εξυπηρέτησης 40 πρατηρίων σε όλη τη χώρα. Πριν χρησιμοποιήσετε αυτό το μηχανήμα, ενημερώστε προσεκτικά αυτές τις „οδηγίες χρήσης“.

Προς το συμφέρον της ασφαλείας σας και για τη διασφάλιση της σωστής χρήσης και διαβάστε προσεκτικά αυτές τις οδηγίες, συμπεριλαμβανομένων των συστάσεων και των προειδοποιήσεων τους. Για την αποφυγή περιττών σφαλμάτων και ατυχημάτων, είναι σημαντικό αυτές οι οδηγίες να παραμείνουν διαθέσιμες για μελλοντική αναφορά σε όλους όσους θα χρησιμοποιήσουν το μηχανήμα. Εάν το πουλήσετε σε έναν νέο ιδιοκτήτη, πρέπει να υποβληθούν οι „Οδηγίες Χρήσης“ μαζί με αυτόν για να επιτρέψετε στους νέους χρήστες να εξοικειωθούν με τις σχετικές οδηγίες ασφάλειας και λειτουργίας. Η Euromaster Import Export Ltd. είναι εξουσιοδοτημένος αντιπρόσωπος του κατασκευαστή και ιδιοκτήτη του εμπορικού σήματος RAIDER.

Διεύθυνση: Σόφια 1231, Βουλγαρία „Lomsko shausse“ Blvd. 246, τηλ. +359 700 44 155, 934 10 10, www.raider.bg; www.euromasterbg.com; e-mail: info@euromasterbg.com.

Από το 2006 η εταιρεία εισήγαγε το σύστημα διαχείρισης ποιότητας ISO 9001: 2008 με πεδίο πιστοποίησης: Εμπόριο, εισαγωγή, εξαγωγή και συντήρηση χόμπι και επαγγελματικών ηλεκτρικών, μηχανικών και πνευματικών εργαλείων και γενικού υλικού. Το πιστοποιητικό εκδόθηκε από την Moody International Certification Ltd, Αγγλία.

ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ

parameter	unit	value
Model	-	RDP-NDHG20 solo
Напряжение	V	20
Θερμοκρασία εξόδου	°C	50-500
Ταχύτητα ροής αέρα	l/min	100-200
Επίπεδο ισχύος ήχου μικρότερο από	dB(A)	70

ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΠΟΥ ΑΠΕΙΚΟΝΙΖΟΝΤΑΙ

1. Ακροφύσιο εξόδου.
2. Σκανδάλη -
3. Λαβή.
4. Πτυσσόμενο γάντζο ανάρτησης
5. Διακόπτης απελευθέρωσης

1. Γενικές οδηγίες για ασφαλή εργασία.

Διαβάστε προσεκτικά όλες τις οδηγίες. Η μη τήρηση των παρακάτω οδηγιών μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία, πυρκαγιά ή / και σοβαρό τραυματισμό. Φυλάξτε αυτές τις οδηγίες σε ασφαλές μέρος.

1.1. Μην χρησιμοποιείτε το μηχάνημα σε υγρό περιβάλλον.

1.2. Σε περίπτωση βλάβης, οι εργασίες επισκευής πρέπει να πραγματοποιούνται μόνο από ειδικό.

1.3. Να είστε προσεκτικοί όταν χρησιμοποιείτε εύφλεκτα μέρη. Μην εφαρμόζετε ζεστό αέρα σε ένα μέρος για μεγάλο χρονικό διάστημα.

1.4. Πάντα να ελέγχετε ότι ο χώρος εργασίας αερίζεται καλά. Μην χρησιμοποιείτε το μηχάνημα ως στεγνωτήρα μαλλιών.

2. Ασφαλής τρόπος εργασίας.

2.1. Κίνδυνος φλόγας!

2.2. Μην αγγίζετε το θερμό ακροφύσιο (1).

2.3. Φοράτε προστατευτικά γάντια.

2.4. Τοποθετήστε το μηχάνημα σε βάση και αφήστε το να κρυώσει πριν το αποθηκεύσετε. Κρατήστε το μηχάνημα και τα αναλώσιμα του μακριά από παιδιά.

2.5. Εάν το ακροφύσιο του μηχανήματος είναι ζεστό και θέλετε να αφήσετε και τα δύο χέρια για εργασία, μπορείτε να τραβήξετε το στήριγμα της βάσης και να τοποθετήσετε το μηχάνημα σε όρθια θέση στη βάση του.

2.6. Ποτέ μην κατευθύνετε ζεστό αέρα σε ανθρώπους ή ζώα.

2.7. Κίνδυνος πυρκαγιάς και έκρηξης! Κατά τη λειτουργία, η θερμότητα μπορεί να μεταφερθεί σε επιφάνειες που δεν είναι ορατές. Εύφλεκτα και τοξικά αέρια μπορεί να προκύψουν όταν εργάζεστε με πλαστικά, χρώματα (ειδικά παλαιότερα), βερνίκια και παρόμοια υλικά. Μην χρησιμοποιείτε το μηχάνημα κοντά σε εύφλεκτα αέρια ή υλικά. Μην κρατάτε το ακροφύσιο πολύ κοντά στην επιφάνεια εργασίας. Χρησιμοποιήστε μόνο πρωτότυπα αναλώσιμα. Δεν περιλαμβάνονται όλα τα αναλώσιμα που περιλαμβάνονται στην τυπική συσκευασία.

4. Συμπερίληψη.

4.1. Πατήστε παραπεταμένα τον διακόπτη απελευθέρωσης.

4.2. Πατήστε παραπεταμένα τον διακόπτη on/off. Για να απενεργοποιήσετε, αφήστε το κουμπί on/off. Συνιστάται να διατηρείτε το μηχάνημα σε μεγαλύτερη απόσταση από την επιφάνεια εργασίας. Η απόσταση μεταξύ του ακροφυσίου και του τεμαχίου εργασίας εξαρτάται από τη φύση του υλικού. 5. Τρόπος λειτουργίας και εφαρμογής.

5.1. Αφαίρεση χρωμάτων. Τοποθετήστε το επίπεδο ακροφύσιο. Ζεσταίνεται το χρώμα μέχρι να μαλακώσει και αφαιρέστε το χρησιμοποιώντας μια σπάτουλα. Μην θερμαίνετε το χρώμα για πολύ καιρό, καθώς αυτό θα γεμίσει το χρώμα και θα δυσκολέψει την αφαίρεσή του. Πολλές κόλλες (π.χ. αυτοκόλλητα) μαλακώνουν όταν θερμαίνονται, επιτρέποντας στις διαχωρισμένες επιφάνειες να διαχωριστούν και να αφαιρεθεί η υγροποιημένη κόλλα.

5.2. Αφαίρεση χρωμάτων από παράθυρα. Το γυαλί είναι εύθραυστο. Χρησιμοποιείτε πάντα το ακροφύσιο που παρέχεται για γυαλί. Από κάθετες επιφάνειες το χρώμα μπορεί να αφαιρεθεί με μια σπάτουλα ή μια μαλακή σφραγιόβουρα.

5.3. Σχηματισμός πλαστικών σωλήνων. Τοποθετήστε το ακροφύσιο του ανακλαστήρα. Για να αποφύγετε την καταστροφή των σωλήνων, γεμίστε με άμμο και στις δύο πλευρές και συνδέστε τα δύο άκρα. Θερμαίνετε το βαρέλι σταδιακά καθώς μετακινείτε το όπλο από άκρο σε άκρο.

5.4. Βαφή ξύλου.

Τοποθετήστε το επίπεδο ακροφύσιο. Η χρώση με ζεστό αέρα δίνει στο ξύλο μια σκουριασμένη απόχρωση. Μην κρατάτε το ακροφύσιο πολύ κοντά στο δέντρο, καθώς αυτό θα το λεκώσει άμεσα. Αφαιρέστε προσεκτικά κάθε τραχύτητα και πριονίδι με λεπτό γυαλόχαρτο.

5.5. Εργαστείτε με θερμοσυστελλόμενο σωλήνα. Επιλέξτε το κατάλληλο ακροφύσιο πιστολιού από το kit - θερμαίνετε ομοιόμορφα τον θερμοσυστρικνούμενο σωλήνα.

5.6. Απόψυξη σωλήνων. Μην επιχειρήσετε να ξεπαγώσετε τους σωλήνες PVC. Τοποθετήστε το ακροφύσιο του ανακλαστήρα. Πάντα θερμαίνετε την παγωμένη περιοχή από έξω προς τα μέσα. (από τις άκρες στο κέντρο). Σημείωση: Οι σωλήνες νερού είναι συχνά δύσκολο να διακριθούν από τους αγωγούς αερίου. Οι χαλκοσωλήνες συνδέονται με κασσίτερο και συνεπώς δεν πρέπει

να θερμαίνονται πάνω από 200 ° C.

6. Αποθήκευση και συντήρηση. Αποσυνδέετε πάντα το καλώδιο τροφοδοσίας πριν τοποθετήσετε οποιοδήποτε από τα αξεσουάρ. Διατηρείτε πάντα τα ανοίγματα εξαερισμού ανοιχτά και καθαρά.

7. Πληροφορίες μπαταρίας και φορτιστή.

Το μηχάνημα μπαταρίας παραδίδεται χωρίς μπαταρία και φορτιστή. Χρησιμοποιήστε μόνο την μπαταρία και το φορτιστή του συστήματος R20.

8. Προστασία του περιβάλλοντος. Για την προστασία του περιβάλλοντος, το ηλεκτρικό εργαλείο, τα αξεσουάρ και οι συσκευασίες πρέπει να ανακυκλώνονται σωστά για την επαναχρησιμοποίηση των πρώτων υλών που περιέχουν. Μην πετάτε ηλεκτρικά εργαλεία με οικιακά απορρίμματα! Σύμφωνα με την Οδηγία της ΕΕ 2012/19 / ΕΚ σχετικά με τις ηλεκτρικές και ηλεκτρονικές συσκευές στο τέλος του κύκλου ζωής τους και την υιοθέτησή της ως εθνικής νομοθεσίας, τα ηλεκτρικά εργαλεία που δεν μπορούν πλέον να χρησιμοποιηθούν πρέπει να συλλέγονται χωριστά και να υποβάλλονται σε κατάλληλη επεξεργασία για να χρησιμοποιούν τα περιεχόμενα σε αυτά δευτερεύοντα. πρώτες ύλες.



ORIGINALBEDIENTUNGSANLEITUNG

Sehr geehrter Kunde,

herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihrer Maschine von RAIDER, der am schnellsten wachsenden Marke für Elektro- und Druckluftwerkzeuge. Bei sachgemäßer Installation und Bedienung sind RAIDER-Maschinen sicher und zuverlässig und bereiten Ihnen ein wahres Vergnügen bei der Arbeit. Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch, bevor Sie die Maschine in Betrieb nehmen. Zu Ihrer Sicherheit und für eine sachgemäße Verwendung lesen Sie diese Anleitung, einschließlich der darin enthaltenen Empfehlungen und Warnhinweise, bitte sorgfältig durch. Um unnötige Fehler und Unfälle zu vermeiden, ist es wichtig, dass diese Anleitung allen zukünftigen Nutzern der Maschine jederzeit zur Verfügung steht. Wenn Sie die Maschine an einen neuen Besitzer verkaufen, muss die Bedienungsanleitung mitgeliefert werden, damit sich neue Benutzer mit den relevanten Sicherheits- und Bedienungshinweisen vertraut machen können. Euromaster Import Export Ltd. ist autorisierter Vertreter des Herstellers und Inhaber der Marke RAIDER. Adresse: Sofia 1231, Bulgarien, Lomsko shausse Blvd. 246, Tel. +359 700 44 155, 934 10 10, www.raider.bg; www.euromasterbg.com; E-Mail: info@euromasterbg.com. Seit 2006 arbeitet das Unternehmen nach dem Qualitätsmanagementsystem ISO 500. ISO 9001:2008 mit folgendem Zertifizierungsbereich: Handel, Import, Export und Service von elektrischen, mechanischen und pneumatischen Werkzeugen für Hobby und Gewerbe sowie von Eisenwaren. Das Zertifikat wurde von Moody International Certification Ltd., England, ausgestellt.

TECHNISCHE DATEN

parameter	Einheit	Wert
Modell	-	RDP-NDHG20 solo
Spannung	V	20
Maximale Auslasstemperatur	°C	50-500
Luftstrom	l/min	100-200
Schallleistungspegel unter	dB(A)	70

ABGEBILDETE TEILE

1. Auslassdüse
2. Ein-/Ausschalter
3. Griff
4. Haken
5. Auslöseknopf

1. Allgemeine Sicherheitshinweise.

Lesen Sie alle Anweisungen sorgfältig durch. Die Nichtbeachtung der folgenden Anweisungen kann zu Stromschlag, Brand und/oder schweren Verletzungen führen. Bewahren Sie diese Anweisungen an einem sicheren Ort auf.

1.1. Verwenden Sie das Gerät nicht in feuchter Umgebung.

1.2. Im Falle einer Störung dürfen Reparaturen nur von einem Fachmann durchgeführt werden.

1.3. Seien Sie vorsichtig beim Umgang mit brennbaren Materialien. Richten Sie die Heißluft nicht über längere Zeit auf eine Stelle.

1.4. Stellen Sie stets sicher, dass der Arbeitsplatz gut belüftet ist. Verwenden Sie das Gerät nicht als Haartrockner.

2. Sicheres Arbeiten.

2.1. Flammengefahr!

2.2. Berühren Sie nicht die heiße Düse (1).

2.3. Tragen Sie Schutzhandschuhe.

2.4. Stellen Sie das Gerät auf einen Ständer und lassen Sie es abkühlen, bevor Sie es verstauen. Bewahren Sie das Gerät und das Zubehör außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

2.5. Wenn die Düsenspitze heiß ist und Sie beide Hände zum Arbeiten frei haben möchten, können Sie den Ständer ausklappen und die Maschine aufrecht auf ihren Sockel stellen.

2.6. Richten Sie die Heißluft niemals auf Personen oder Tiere.

2.7. Brand- und Explosionsgefahr! Während des Betriebs kann Wärme auf nicht sichtbare Oberflächen übertragen werden. Bei der Verarbeitung von Kunststoffen, Farben (insbesondere älteren), Lacken und ähnlichen Materialien können brennbare und giftige Gase entstehen. Verwenden Sie die Maschine nicht in der Nähe von brennbaren Gasen oder Materialien. Halten Sie die Düse nicht zu nah an die Arbeitsfläche. Verwenden Sie ausschließlich Original-Verbrauchsmaterialien. Nicht alle beschriebenen Verbrauchsmaterialien sind im Lieferumfang enthalten.

4. Lieferumfang.

4.1. Halten Sie den Entriegelungsschalter gedrückt.

4.2. Halten Sie den Ein-/Ausschalter gedrückt. Sie können den Entriegelungsschalter loslassen. Zum Ausschalten lassen Sie den Ein-/Ausschalter los. Es wird empfohlen, die Maschine in größerem Abstand zur Arbeitsfläche zu halten.

Der Abstand zwischen Düse und Werkstück hängt von der Materialart ab.

5. Vorgehensweise und Anwendung.

5.1. Farbentfernung. Flachdüse aufsetzen. Farbe erwärmen, bis sie weich ist, und mit einem Spachtel entfernen. Farbe nicht zu lange erhitzen, da sie sonst verkohlt und sich schwerer entfernen lässt. Viele Klebstoffe (z. B. Aufkleber) werden beim Erhitzen weich, sodass sich

die verklebten Oberflächen trennen und der verflüssigte Klebstoff entfernt werden kann.

5.2. Farbentfernung von Fenstern. Glas ist spröde. Verwenden Sie immer die für Glas vorgesehene Düse. Von senkrechten Flächen kann die Farbe mit einem Spachtel oder einer weichen Drahtbürste entfernt werden.

5.3. Formgebung von Kunststoffrohren. Reflektordüse aufsetzen. Um die Rohre nicht zu beschädigen, diese beidseitig mit Sand füllen und an beiden Enden verschließen. Den Lauf beim Bewegen der Pistole von einem Ende zum anderen allmählich erhitzen.

5.4. Beizen von Holz. Flachdüse aufsetzen. Das Beizen mit Heißluft verleiht dem Holz einen rostfarbenen Ton. Halten Sie die Düse nicht zu nah an den Baum, da dies zu ungleichmäßiger Färbung führt. Entfernen Sie Unebenheiten und Sägespäne sorgfältig mit feinem Schleifpapier.

5.5. Arbeiten mit Schrumpfschlauch. Wählen Sie die passende Pistolendüse aus dem Set und erhitzen Sie den Schrumpfschlauch gleichmäßig.

5.6. Auftauen von Rohren. Versuchen Sie nicht, PVC-Rohre aufzutauen. Setzen Sie die Reflektordüse ein. Erhitzen Sie den gefrorenen Bereich immer von außen nach innen (von den Rändern zur Mitte). Hinweis: Wasserrohre sind oft schwer von Gasrohren zu unterscheiden. Kupferrohre sind mit Zinn verbunden und dürfen daher nicht über 200 °C erhitzt werden.

6. Lagerung und Wartung. Ziehen Sie immer den Netzstecker, bevor Sie Zubehörteile anbringen. Halten Sie die Belüftungsöffnungen stets frei und sauber.

7. Informationen zu Akku und Ladegerät.

Das Akkugerät wird ohne Akku und Ladegerät geliefert. Verwenden Sie ausschließlich den Akku und das Ladegerät des R20-Systems.

8. Umweltschutz. Zum Schutz der Umwelt müssen Elektrowerkzeuge, Zubehör und Verpackungen fachgerecht recycelt werden, damit die enthaltenen Rohstoffe wiederverwendet werden können. Entsorgen Sie Elektrowerkzeuge nicht im Hausmüll! Gemäß der EU-Richtlinie 2012/19/EG über Elektro- und Elektronik-Altgeräte und deren Umsetzung in nationales Recht müssen nicht mehr verwendbare Elektrowerkzeuge getrennt gesammelt und einer geeigneten Aufbereitung unterzogen werden, um die darin enthaltenen Sekundärrohstoffe zu nutzen.





EU-KONFORMITÄTSERLÄRUNG

Euromaster Import Export Ltd.

Adresse: 246 Lomsko Shosse Blvd., 1231 Sofia, Bulgarien

Produkt: Heißluftpistole

Marke: RAIDER

Typbezeichnung: **RDP-NDHG20 solo**

Das Produkt wurde gemäß den folgenden Richtlinien entwickelt und hergestellt:

- 2014/30/EU des Europäischen Parlaments und des Rates vom 26. Februar 2014 zur Harmonisierung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten über die elektromagnetische Verträglichkeit
- 2014/35/EU des Europäischen Parlaments und des Rates vom 26. Februar 2014 zur Harmonisierung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten über die Bereitstellung elektrischer Betriebsmittel zur Verwendung innerhalb bestimmter Spannungsgrenzen

Das Produkt erfüllt die grundlegenden Anforderungen der folgenden Normen:

EN 60335-1:2012 + AC:2014 + A11:2014 + A13:2017 + A1:2019 + A14:2019 + A2:2019 + A15: 2021;

EN 60335-2-45 2002 + A1:2008 + A2:2012;

EN 62233:2008;

EN IEC 55014-1:2021

EN IEC 55014-2:2021

EN IEC 61000-3-2:2019

EN IEC 61000-3-11:2019



Place&Date of Issue:

Sofia, Bulgaria

March 02, 2026

Brand Manager:

Krasimir Petkov



DECLARATION OF CONFORMITY

CORDLESS HEAT GUN RDP-NDHG20 solo

Euromaster Import Export Ltd. Address: Sofia 1231, Bulgaria, 246 Lomsko shausse Blvd.

(BG) Декларираме на собствена отговорност, че този продукт е в съответствие със следните стандарти и разпоредби:

(GB) We declare under our sole responsibility that this product is in conformity and accordance with the following standards and regulations:

(D) Der Hersteller erklärt eigenverantwortlich, dass dieses Produkt den folgenden Standards und Vorschriften entspricht:

(NL) Wij verklaren onder onze volledige verantwoordelijkheid dat dit product voldoet aan, en in overeenstemming is met, de volgende standaarden en reguleringen:

(F) Nous déclarons sous notre seule responsabilité que ce produit est conforme aux standards et directives suivants:

(E) Declaramos bajo nuestra exclusiva responsabilidad que este producto cumple con las siguientes normas y estándares de funcionamiento:

(P) Declaramos por nossa total responsabilidade que este produto está em conformidade e cumpre as normas e regulamentações que se seguem:

(I) Dichiariamo, sotto la nostra responsabilità, che questo prodotto è conforme alle normative e ai regolamenti seguenti:

(S) Vi garanterar på eget ansvar att denna produkt uppfyller och följer följande standarder och bestämmelser:

(FIN) Vakuutamme yksinomaan omalla vastuullamme, että tämä tuote täyttää seuraavat standardit ja säädökset:

(N) Vi erklærer under vårt eget ansvar at dette produktet er i samsvar med følgende standarder og regler:

(DK) Vi erklærer under eget ansvar, at dette produkt er i overensstemmelse med følgende standarder og bestemmelser:

(H) Felelosségünk teljes tudatában kijelentjük, hogy ez a termék teljes mértékben megfelel az alábbi szabványoknak és előírásoknak:

(CZ) Na naši vlastní zodpovednost prohlašujeme, že je tento výrobek v souladu s následujícími standardy a normami:

(SK) Vyhlasujeme na našu výhradnú zodpovednost, že tento výrobok je v zhode a súlade s nasledujúcimi normami a predpismi: (SLO) S polno odgovornostjo

izjavljamo, da je ta izdelek v skladu in da odgovarja naslednjim standardom ter predpisom:

(PL) Deklarujemy na własną odpowiedzialność, że ten produkt spełnia wymogi zawarte w następujących normach i przepisach:

(LT) Prisiimdami visa atsakomybe deklaruojame, kad šis gaminys atitinka žemiau paminetus standartus arba nuostatus:

(LV) Apgalvojam ar visu atbildību, ka šis produkts ir saskaņā ar atbilst sekojošiem standartiem un nolikumiem:

(EST) Deklareerime meie ainuvastutusel, et see toode on vastavuses ja kooskõlas järgmiste standardite ja määrustega:

(RO) Declaram prin aceasta cu raspunderea deplina ca produsul acesta este in conformitate cu urmatoarele standarde sau directive:

(HR) Izjavljujemo pod vlastitom odgovorno'stu da je strojem ukladan sa slijedesim standardima ili standardiziranim dokumentima i u skladu sa odredbama:

(RUS) Под свою ответственность заявляем, что данное изделие соответствует следующим стандартам и нормам:

(UA) На свою власну відповідальність заявляємо, що дане обладнання відповідає наступним стандартам і нормативам:

(GR) Δηλώνουμε υπεύθυνα ότι το προϊόν αυτό συμμορφώνεται και τηρεί τους παρακάτω κανονισμούς και πρότυπα:

(MK) Ние под наша лична одговорност дека овој производ е во согласност со следните стандарди и регулативи:

(FR) Déclarer sous sa seule responsabilité que ce produit est conforme aux normes et règlements suivants:

(IT) Dichiaro sotto la propria esclusiva responsabilità che questo prodotto è conforme alle seguenti norme e direttive:

(ES) Declara por la presente que este producto cumple con las siguientes normas y reglamentos:

(PT) Declara sob sua inteira responsabilidade que este produto está em conformidade com as seguintes normas e regulamentos:

EN 60335-2-45:2002 + A1:2008 + A2:2012 + A11:2023;

EN 60335-1:2012 + A11:2014 + A13:2017 + A1:2019 + A14:2019 + A2:2019 + A15:2021 + A16: 2023;

EN 62233:2008;

EN IEC 55014-1:2021;

EN IEC 55014-2:2021;



2014/30/EC, 2014/35/EC

Place&Date of Issue:

Sofia, Bulgaria

March 02, 2026

Brand Manager:

Krasimir Petkov



EU DECLARATION OF CONFORMITY

Euromaster Import Export Ltd.

Address: Sofia 1231, Bulgaria, 246 Lomsko shausse Blvd.

Product: CORDLESS Heat Gun

Trademark: RAIDER

Model: RDP-NDHG20 solo

is designed and manufactured in conformity with following Directives:

2014/30/EU of the European parliament and of the council of 26 February 2014 on the harmonisation of the laws of the Member States relating to electromagnetic compatibility

2014/35/EU of the European Parliament and of the Council of 26 February 2014 on the harmonization of the laws of the Member States relating to the making available on the market of electrical equipment designed for use within certain voltage limits

and fulfils requirements of the following standards:

EN 60335-2-45:2002 + A1:2008 + A2:2012 + A11:2023;

EN 60335-1:2012 + A11:2014 + A13:2017 + A1:2019 + A14:2019 + A2:2019 + A15:2021

+A16: 2023;

EN 62233:2008;

EN IEC 55014-1:2021;

EN IEC 55014-2:2021;



Place&Date of Issue:

Sofia, Bulgaria

March 02, 2026

Brand Manager:

Krasimir Petkov



ЕС ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ

Евромастер Импорт Експорт ООД

Адрес: София 1231, България, "Ломско шосе" 246.

Продукт: Пистолет за горещ въздух АКУМУЛАТОРЕН

Запазена марка: RAIDER

Модел: RDP-NDHG20 solo

е проектиран и произведен в съответствие със следните директиви:

2014/30/ЕС на Европейския парламент и на съвета от 26 февруари 2014 година за хармонизиране на законодателствата на държавите членки относно електромагнитната съвместимост

2014/35/ЕС на Европейския Парламент и на Съвета от 26 февруари 2014 година за хармонизиране на законодателствата на държавите членки за предоставяне на пазара на електрически съоръжения, предназначени за използване в определени граници на напрежението

и отговаря на изискванията на следните стандарти:

EN 60335-2-45:2002 + A1:2008 + A2:2012 + A11:2023;

EN 60335-1:2012 + A11:2014 + A13:2017 + A1:2019 + A14:2019 + A2:2019 + A15:2021 + A16: 2023;

EN 62233:2008;

EN IEC 55014-1:2021;

EN IEC 55014-2:2021;

„ЕВРОМАСТЕР
ИМПОРТ - ЕКСПОРТ“
ООД

Място и дата на издаване:

София, България

02 март 2026

Бранд мениджър:

Красимир Петков



ES-IZJAVA O SKLADNOSTI

Euromaster Import Export Ltd.

Address: Sofia 1231, Bulgaria, 246 Lomsko shausse Blvd.

Izdelek: Zračna pištola

Blagovna znamka: RAIDER

Model: RDP-NDHG20 solo

je zasnovan in izdelan v skladu z naslednjimi direktivami:

2014/30/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 26. februarja 2014 o usklajevanju zakonodaje držav članic v zvezi z elektromagnetno združljivostjo

2014/35/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 26. februarja 2014 o usklajevanju zakonodaje držav članic, da zagotovijo trg električno opremo, konstruirano za uporabo znotraj določenih napetostnih mej

in če izpolnjuje zahteve naslednjih standardov:

EN 60335-2-45:2002 + A1:2008 + A2:2012 + A11:2023;

EN 60335-1:2012 + A11:2014 + A13:2017 + A1:2019 + A14:2019 + A2:2019 + A15:2021

+A16: 2023;

EN 62233:2008;

EN IEC 55014-1:2021;

EN IEC 55014-2:2021;

Tehnično dokumentacijo v EU se zagotavlja s strani:

EUROMASTER Import- Export Ltd.



Kraj in datum izdaje:

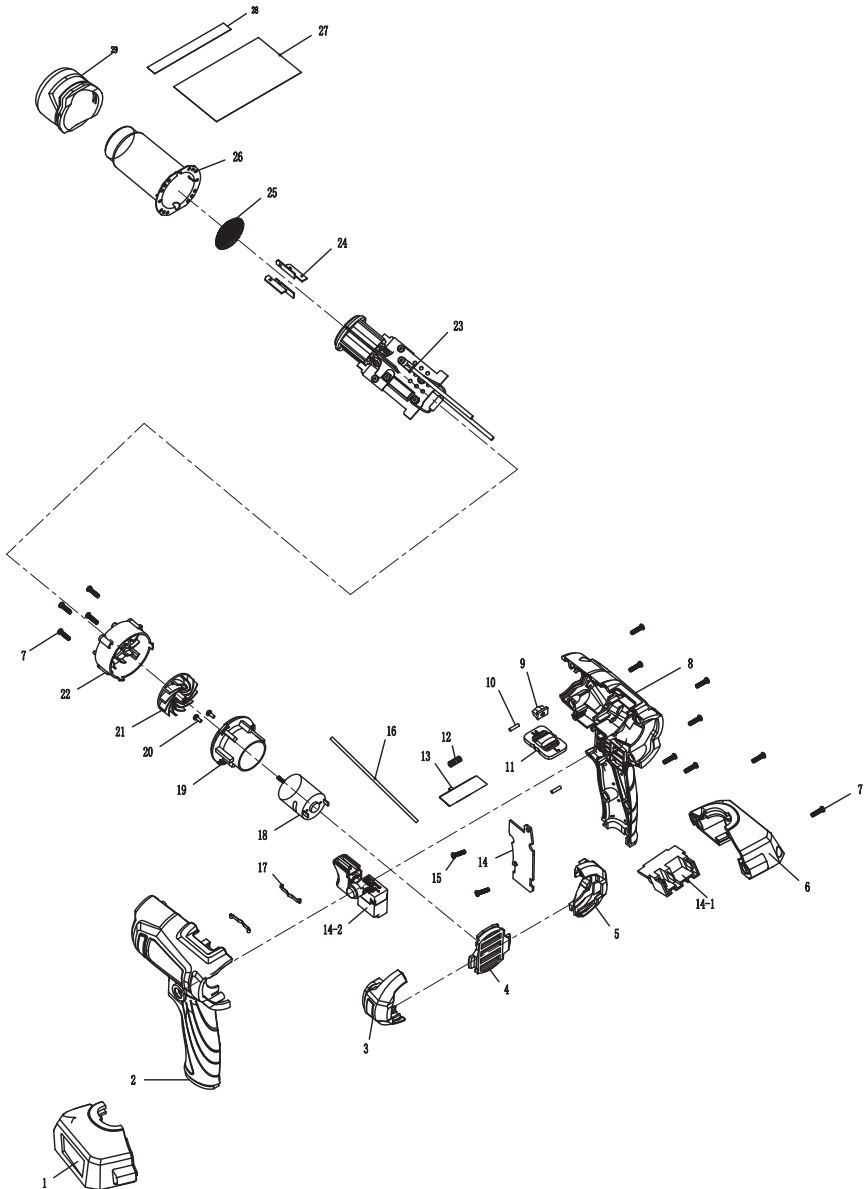
Sofija, Bolgarija

March 02, 2026

Produktni vodja:

Krasimir Petkov

Exploded Drawing of RDP-NDHG20 solo Cordless Heat Gun



SPARE PARTS LLIST

NO.	Description	NO.	Description
1	Upper pin	18	Motor
2	Upper casing	19	Fix the bracket
3	Back cover upper case	20	Screw M2.5*6
4	Back cover	21	Wind blade
5	Back cover under case	22	Wind blade volute
6	Under pin	23	Heating core
7	Screw ST3*12	24	Mica sheet C
8	Ubder casing	25	Outlet separation
9	Transparent lampshade	26	Hair dryer
10	Pin $\Phi 2.5 \times 10$	27	Mica soft paper B
11	Gear pusher	28	Mica soft paper A
12	Anti-self-locking button spring	29	Heat insulation jacket
13	Anti-self-locking button		
14	Control board		
14-1	Pin		
14-2	Switch		
15	Half-element self-attack		
16	Cable ties		
17	Gear paddles		

Машините и аксесоарите „RAIDER“ са конструирани и произведени съгласно действащите в Република България нормативни документи и стандарти за съответствие с всички изисквания за безопасност.

СЪДЪРЖАНИЕ И ОБХВАТ НА ТЪРГОВСКАТА ГАРАНЦИЯ:

Търговската гаранция, която „Евромастер Импорт-Експорт“ ООД дава за територията на Република България е както следва:

- 36 месеца за всички електроинструменти и бензинови машини от сериите: Raider Industrial, Raider Pro;
 - 36 месеца за физически лица за електроинструменти от сериите: Raider Power Tools, Raider Garden Tools;
 - 12 месеца за юридически лица за електроинструменти от сериите: Raider Power Tools, Raider Garden Tools;
 - 24 месеца за физически лица за инструменти от серията Raider Pneumatic;
 - 12 месеца за юридически лица за инструменти от серията Raider Pneumatic;
 - 24 месеца за физически лица за всички бензинови машини от сериите: Raider Power Tools и Raider Garden tools
 - 12 месеца за юридически лица за всички бензинови машини от сериите: Raider Power Tools и Raider Garden tools
 - 24 месеца за физически лица за всички крикове, ръчни машини, газови и дизелови calorifери от серията Raider Power Tools;
 - 12 месеца за юридически лица за всички крикове, ръчни машини, газови и дизелови calorifери от серията Raider Power Tools
- Търговската гаранция е валидна при предоставяне на гаранционна карта попълнена правилно в момента на закупуване на машината и фискален касов бон или фактура. Гаранционната карта трябва да съдържа модел, сериен номер, име подпис и печат на търговеца, продава машината, подпис от страна на клиента, че е запознат с гаранционните условия и датата на покупката. Непопълнени или подправени гаранционни карти са невалидни. Машините трябва да се използват само по предназначение и в съответствие с инструкцията за употреба. За да се гарантира безопасната работа е необходимо клиента да се запознае добре с инструкциите за употреба на машината, правилата за безопасност при работа с нея и конкретното и предназначение.

Машината изисква периодично почистване и подходяща поддръжка.

ГАРАНЦИЯТА НЕ ПОКРИВА:

- износване на цветното покритие на машината;
- части и консумативи, които подлежат на износване, причинено от ползването като например: грес и масло, четки, водачи, опорни ролки, тампони, гумени маншони, задвижващи ремъци, спирачки, гъвкав вал с жило, лагери, семеринги, бутало с ударник на такеи и др.;
- допълнителни аксесоари и консумативи като: ръкохватки, струйник, кутии, свердела, дискове за рязане, секачи, ножове, вериги, шкурки, ограничители, полир-шайби, патронници (захващи и държачи на режещия инструмент), макарата за корда и самата корда за косачки и др.;
- ръчен стартерен механизъм и запалителна свещ;
- настройка на режима на работа;
- стопяеми електрически предпазители и крушки;
- механични повреди на корпуса и всички външни елементи на изделието, включително декоративни;
- предпазители за очи, предпазители за режещи инструменти, гумирани плочи, закопчалки, линеали и др.;
- хранителен кабел и щепсел;
- цялостните повреди на инструментите, причинени от природни бедствия, като пожари, наводнения, земетресения и др.;

ОТПАДАНЕ НА ГАРАНЦИЯТА:

Фирма „Евромастер И/Е“ ООД не е отговорна за повреди, причинени от трети лица, като „Електроснабдителни дружества“, повреди от външен характер, като токови удари, нестандартни

захранващи напрежения и има правото да откаже гаранционно обслужване при:

- несъответстващ (или непълнен) сериен номер на изделието с този попълнен на гаранционната карта;
- заличен или липсващ идентификационен етикет на машината;
- повреди възникнали при транспорт, неправилно съхранение и монтаж на машината;
- направен опит за неоторизирана сервизна намеса в неупълномощена сервизна база;
- повреди, които са причинени в следствие на неправилна употреба (неспазване инструкцията за експлоатация) на машината от страна на клиента или трети лица;
- повреди причинени в резултат на използването на машината в друга среда освен препоръчаната от производителя (влажност, температура, вентилация, напрежение, запращаност и др.);
- повреди, причинени от попадане на външни тела в машината;
- повреди, причинени в следствие на небрежно боравене с машината;
- повреди причинени от работа без въздушен филтър или силно замърсен такъв;
- при неправилно съотношение на бензин/двуктактово масло, водещо до блокиране на двигателя
- повреда в следствие неправилно поставен или незаточен режещ инструмент;
- повреда на редукторната кутия (предавателя), причинена от недостатъчно добро смазване (с грес) на същата или механичен удар по задвижващата ос.
- повреда на ротор или статор, изразяваща се в спелване между тях, следствие на стопяване на изолациите, причинено от продължително претоварване;
- повреда на ротор или статор, причинена от претоварване или нарушена вентилация, изразяваща се в промяна на цвета на колектора или намотките;
- натрупан нагар или запушен ауспук – резултат от предозиране на количеството масло в двуктактовата смес.
- липса на масло за режещата верига или незаточена (изхабена) верига;
- запущена горивна система;
- липсващ защитни дискове, опорни плотове или други компоненти които са част от конструкцията на инструмента и са предназначени за осигуряването на безопасната му и правилна експлоатация;
- захранващия кабел на инструмента е удължаван или променян от клиента;
- повреда е причинена от претоварване или липса на вентилация, недостатъчно или неправилно смазване на движещите се компоненти на изделието;
- износване или блокирани лагери поради претоварване, продължителна работа или прах;
- разбито лагерно гнездо от блокиран лагер или разбита втулка;
- разбито шпонково или резбово съединение;
- повреда в ел.ключ или електронно управление, причинена от прах или чупяване;
- повредена редукторна кутия (глава) причинено от застопоряващия механизъм;
- поява на необичайна хлабина между бутало и цилиндър в резултат на претоварване, продължителна работа или прах;
- затягане между бутало и цилиндър в резултат на претоварване, продължителна работа или прах;
- повредено центробежно колело и спирачка (променен цвят)
- дължи се на работа с блокирана спирачка;
- спуквания по корпуса, причинени от неправилен монтаж на свързващи тръби, фитинги и подобни;
- липса на компоненти които са част от конструкцията на инстру

мента и са предназначени за осигуряването на безопасната му и правилна експлоатация;

- на всички водни помпи (без потопяемите) и хидрофори трябва да бъде монтиран възвратен клапан на входящия отвор. При хидрофорите периодично се проверява налягането на металния контейнер(налягането трябва да бъде в границите 1.5 – 2 bar).

ВНИМАНИЕ! Хидрофорите Raider с механичен пресостат не изключват автоматично при липса на вода!

- повреда причинена от работа „на сухо“ без вода, която се изразява в деформация на уплътненията и компонентите на помпената част.

- повреди причинени от замръзване и прекомерно прегряване;

- Сроктъ за отремонтване на приети в сервиса машини е в рамките на един месец.

Сервизите не носят отговорност за машини, не потърсени от собствениците или един месец след законния срок за ремонт!

Търговската гаранция за батерии и зарядни устройства, която "Евромастер Импорт-Експорт" ООД дава за територията на Република България, е както следва:

- 18 месеца за батерията и зарядното устройство от сериите: Raider Industrial, Raider Pro;

- 12 месеца за батерията и зарядното устройство от сериите: Raider Power Tools, Raider Garden Tools;

Гаранционният срок започва да тече от датата на закупуване. Гаранцията покрива всички дефекти, възникнали при правилно ползване на батерията и зарядното устройство, съобразно инструкцията за употреба. "Евромастер Импорт-Експорт" ООД осигурява гаранция, приложима при изброените по-долу условия, чрез безплатно отстраняване на дефекти на продукта, за които в рамките на гаранционния срок може да се докаже, че се дължат на дефекти в материала или при производството. Търговската гаранция е валидна при предоставяне на гаранционната карта на машината, попълнена правилно в момента на закупуване на продукта и фискален касов бон или фактура. Гаранционната карта трябва да съдържа модел и сериен номер на акумулаторната машина, окомплектована с батерия и зарядно устройство, име, подпис и печат на търговеца продал комплекта акумулаторен електронинструмент, подпис от страна на клиента, че е запознат с гаранционните условия и датата на покупката.

Гаранцията не покрива:

- износване на цветното покритие на батерията и зарядното устройство;

- повреди възникнали при транспорт, механични повреди /на корпуса и всички външни елементи на

батерията и зарядното, включително декоративни/, при други външни въздействия и природни бедствия като пожари, наводнения, земетресения;

- дефекти от амортизация, нормално износване и изхабяване;

Гаранцията за батерията и зарядното устройство отпада в случаите на:

- несъответстващ (или непълнен) сериен номер на комплекта акумулаторен електронинструмент с този попълнен на гаранционната карта;

- нарушение на целостта, изтриване или липса на етикета на производителя върху батерията и зарядното устройство;

- всички случаи на повреди, причинени от неправилна употреба (неспазване инструкцията за експлоатация), изпускане, удар, заливане с течности, небрежно боравене, и в случаи, че всички клепки в батерията са изтощени под критичния минимум;

- зареждане с неоригинални зарядни устройства, захранващи кабел на зарядното устройство е удължаван или подменян от клиента, или други външни въздействия в противоречие с изискванията на производителя;

- когато е правен опит за ремонт, монтаж, демонтаж, модифи-

кация от потребителя или промени от неупълномощени лица или фирми;

- при използване на батерията и зарядното устройство не по предназначение;

- повреди причинени в резултат на използването и съхранението на батерията и/или зарядното в друга среда освен препоръчаната от производителя (влажност, температура, вентилация, напрежение, запрашеност и др.);

- при токови удари, гръмотевици, наводнения, пожари, други външни въздействия;

- при работа с нестандартна захранваща мрежа и с други неподходящи или нестандартни устройства;

Срокът за отремонтване на приети в сервиса батерии и зарядни устройства е в рамките на срока за ремонт- един месец, след който сервизите не носят отговорност в случай, че не са потвърсени.

Законовата гаранция е съгласно изискванията на ЗЗП и Закон за предоставяне на цифрово съдържание и цифрови услуги и за продажба на стоки. При несъответствие на стоките потребителят има правни средства за защита срещу продавача, които не са свързани с разходи за него, като търговската гаранция не засяга тези средства за защита на потребителя;

Независимо от търговската гаранция продавачът отговаря за липсата на съответствие на потребителската стока с договора за продажба съгласно гаранцията по чл. 33 – 38 (Закон за предоставяне на цифрово съдържание и цифрови услуги и за продажба на стоки).

Чл. 33. (1) Когато стоките не отговарят на индивидуалните изисквания за съответствие с договора, на обективните изисквания за съответствие и на изискванията за монтиране или инсталиране на стоките, потребителят има право:

1. да предяви рекламация, като поиска от продавача да приведе стоката в съответствие;

2. да получи пропорционално намаляване на цената;

3. да развали договора.

(2) В случаите по ал. 1, т. 1 потребителят може да избере между ремонт или замяна на стоката, освен ако това се окаже невъзможно или би довело до непропорционално големи разходи за продавача, като се вземат предвид всички обстоятелства към конкретния случай, включително:

1. стойността, която би имала стоката, ако нямаше липса на съответствие;

2. значимостта на несъответствието, и

3. възможността да бъде предоставено другото средство за защита на потребителя без значително неудобство за потребителя.

(3) Продавачът може да откаже да приведе стоката в съответствие, ако ремонтът и замяната са невъзможни или ако биха довели до непропорционално големи разходи за него, като се вземат предвид всички обстоятелства, включително тези по ал. 2, т. 1 и 2.

(4) Потребителят има право на пропорционално намаляване на цената или да развали договора за продажба в следните случаи:

1. продавачът не е извършил ремонт или замяна на стоката съгласно чл. 34, ал. 1 и 2 или, когато е приложимо, не е извършил ремонт или замяна съгласно чл. 34, ал. 3 и ал. 4 или продавачът е отказал да приведе стоката в съответствие съгласно ал. 3;

2. появи се несъответствие въпреки предприетите от продавача действия за привеждане на стоката в съответствие; при несъответствие на стоки с дълготрайна употреба и на стоки, съдържащи цифрови елементи, продавачът има право да направи втори опит за привеждане на стоката в съответствие в рамките на срока на гаранцията по чл. 31;

3. несъответствието е толкова сериозно, че оправдава незабавно намаляване на цената или разваляне на договора за продажба, или

(5) Потребителят няма право да развали договора, ако несъответствието е незначително. Тежестта на доказване за това дали несъответствието е незначително се носи от продавача.

(6) Потребителят има право да откаже плащането на оставаща част от цената или на част от цената, докато продавачът не изпълни своите задължения за привеждане на стоката в съответствие.

Чл. 34. (1) Ремонтът или замяната на стоките се извършва безплатно в рамките на разумен срок, считано от уведомяването на продавача от потребителя за несъответствието и без значително неудобство за потребителя, като се вземат предвид естеството на стоките и целта, за която са били необходими на потребителя.

(2) За стоки, различни от стоките, съдържащи цифрови елементи, ремонтът или замяната на стоките се извършва безплатно в рамките на един месец, считано от уведомяването на продавача от потребителя за несъответствието и без значително неудобство за потребителя, като се вземат предвид естеството на стоките и целта, за която са били необходими на потребителя.

(3) Когато несъответствието се отстранява чрез ремонт или замяна на стоките, потребителят предоставя стоките на разположение на продавача. При замяна на стоките продавачът взема заменените стоки обратно от потребителя за своя сметка.

(4) Когато извършването на ремонт изисква демонтирането на стоките, които са били инсталирани съобразно тяхното естество и цел, преди да се появи несъответствието, или когато тези стоки трябва да бъдат заменени, задължението на продавача да ремонтира или да замени стоките включва демонтирането на стоките, които не съответстват, и инсталирането на заместващите стоки или на ремонтираните стоки, или поемане на разходите за демонтиране и инсталиране на стоките.

(5) Потребителят не дължи заплащане за обичайната употреба на заменените стоки за времето преди тяхната замяна.

Чл. 35. Намаляването на цената е пропорционално на разликата между стойността на получените от потребителя стоки и стойността, която биха имали стоките, ако нямаше липса на съответствие.

Чл. 36. (1) Потребителят упражнява правото си да развали договора чрез заявление до продавача, с което го уведомява за решението си да развали договора за продажба.

(2) Когато несъответствието се отнася само за някои от стоките, доставени съгласно договора за продажба, и е налице основание за разваляне на договора съгласно чл. 33, потребителят има право да развали договора за продажба само по отношение на тези стоки, които не съответстват, както и по отношение на всички други стоки, които е придобил заедно със стоките, които не съответстват, ако не може разумно да се очаква, че потребителят ще се съгласи да запази само стоките, които съответстват.

(3) Когато потребителят развали договора за продажба изцяло или частично само по отношение на някои от доставените съгласно договора за продажба стоки, потребителят връща тези стоки на продавача без неоправдано забавяне и не по-късно от 14 дни, считано от датата, на която потребителят е уведомил продавача за решението си да развали договора за продажба. Крайният срок се смята за спазен, ако потребителят е върнал или изпратил стоките обратно на продавача преди изтичането на 14-дневния срок. Всички разходи за връщане на стоките, в т.ч. експедиране на стоките, са за сметка на продавача.

(4) Продавачът възстановява на потребителя заплатената цена за стоките след тяхното получаване или при представя-

не на доказателство от потребителя за тяхното изпращане на продавача. Продавачът е длъжен да възстанови получените суми, като използва същото платежно средство, използвано от потребителя при първоначалната трансакция, освен ако потребителят е изразил изричното си съгласие за използване на друго платежно средство и при условие че това не е свързано с разходи за потребителя.

Чл. 37. (1) Потребителят може да упражни правата си по този раздел, както следва:

1. за стоки, различни от стоки, съдържащи цифрови елементи, в срок до две години, считано от доставянето на стоката;

2. за стоки, съдържащи цифрови елементи, когато договорът за продажба предвижда еднократно предоставяне на цифрово съдържание или цифрова услуга, независимо от това дали несъответствието се дължи на физическите или цифровите елементи на стоката, в срок до две години, считано от доставянето на стоката и предоставянето на цифровото съдържание или цифровата услуга или в рамките на периода от време, посочен в чл. 31, ал. 1 и 2, без да се възпрепятства прилагането на чл. 28, ал. 3, т. 1;

3. за стоки, съдържащи цифрови елементи, когато договорът за продажба предвижда непрекъснато предоставяне на цифрово съдържание или цифрова услуга за определен период от време, независимо от това дали несъответствието се дължи на физическите или цифровите елементи на стоката, в срок до две години, считано от доставянето на стоката и от започването на непрекъснато предоставяне на цифровото съдържание или цифровата услуга;

4. за стоки, съдържащи цифрови елементи, когато договорът за продажба предвижда непрекъснато предоставяне на цифрово съдържание или цифрова услуга за период, по-дълъг от две години, и несъответствието се дължи на цифровите елементи на стоката, потребителят може да упражни правата си по този раздел в рамките на срока на действие на договора.

(2) Срокът по ал. 1 спира да тече през времето, необходимо за извършване на ремонт или замяна на стоката.

(3) Упражняването на правото на потребителя по ал. 1 не е обвързано с други срокове за предявяване на иск, различни от тези по ал. 1.

Чл. 38. Продавачът, който отговаря за несъответствие на стоките, дължащо се на действие или бездействие, включително на пропуск да се предоставят актуализации на стоки, съдържащи цифрови елементи, от страна на лице на предходен етап от веригата от търговски сделки, има право на иск за обезщетение за претърпени вреди срещу лицето или лицата, които са причинили несъответствието.

ГАРАНЦИОННА КАРТА

МОДЕЛ.....

СЕРИЕН №

СРОК
(за подробности виж гаранционните условия)

№, дата на фактура / касов бон.....

ДАННИ ЗА КУПУВАЧА

ИМЕ/ФИРМА
(попълва се от служителя)

АДРЕС.....
(попълва се от служителя)

ПОДПИС НА КУПУВАЧА.....
(запознат съм с гаранционните условия и правилата за експлоатация, изделието е в техническа изправност и окомплектовка)

ДАННИ ЗА ПРОДАВАЧА

ИМЕ/ФИРМА
(попълва се от служителя)

АДРЕС
(попълва се от служителя)

ДАТА/ПЕЧАТ

СЕРВИЗЕН ПРОТОКОЛ

Приемн протокол	Дата на присмане	Описание на дефекта	Дата на предаване	Подпис

Elektroinstrumenti „RAIDER“ su konstruisani i proizvedeni u saglasnosti sa normativnim dokumentima i standardima u skladu sa svim zahtevima za bezbednost koji važe na teritoriji Srbije

Sadržaj i obuhvat trgovačke garancije

Uslovi garancije

Garantni rok na teritoriji Srbije je 2 godine i teče od datuma kupovine elektrouredjaja.

Kupac-korisnik elektrouredjaja ima pravo na besplatnu popravku u osiguranom garantnom periodu, ako je garantni list popunjen ispravno potpisan i pečatiran od strane prodavca koji je uređaj prodao, potpisan od strane kupca kojim potvrđuje da je upoznat sa uslovima garancije i fiskalni račun kojim potvrđuje datum kupovine uređaja.

Za popravku i reklamaciju se primaju samo dobro očišćene mašine!

Popravka kvara priznatog sa naše strane u garantnom roku se izvršava na sledeći način: po našem izboru mi popravljamo pokvareni uređaj besplatno ili ga menjamo za nov i garantni rok se ne obnavlja. Uređaj treba da se koristi strogo po instrukcijama navedenim u uputstvu za upotrebu.

Za bezbedan rad sa elektouredjajem neophodno je da kupac pre početka upotrebe aparata pažljivo pročitá uputstvo za upotrebu, zatim uputstvo za bezbednost pri radu i naravno da koristi uređaj za to za šta je neamenjen. Uređaj zahteva periodično čišćenje i adekvatno održavanje .

Garancija ne pokriva:

- ishabanu boju elektroaparata
- delovi i potrošni materijal koji podleže habanju prilikom upotrebe kao što su: grejs, ulje, četke, valjci, i dr.
- dodatni pribor i potrošni materijal kao što:rukohvati, baterije, kutije, dodatci za napajanje, svrdla, diskovi za sečenje, noževi, lanci, šmirgle, graničnici, kabl i dr.
- električni osigurači i sijalice
- mehanička oštećenja na telu aparat, dekorativni elementi na aparatu, štitnici za oči, štitnici za dođatke za sečenje, gumene ploče, učvršćivači, lenjiri, kabal i utičnica.
- celokupna oštrčenja aparata nasatala kao posrdica požara, poplava, zemljotresa i dr.

Otkaz garancije

Pravo da otkáže popravku (remont) u garantnom roku ima u sledećim slučajevima:

- Neodgovarajući (ili ne popunjen) serijski broj proizvoda u poredjenju sa serijskim brojem koji je upisan na garantni list
- Identifikaciona nalepnica proizvoda je izbrisana ili je nema.
- Ako je neko iz neovlašćenog servisa već pokušao da popravi aparat.
- Kvar je nastao kao posledica nepravilne upotrebe aparata (nisu poštovane instrukcije navedene u uputstvu za upotrebu) ot strane kupca ili drugih lica.
- Oštećenja su nastala usled nemarne upotrebe aparata.
- Oštećenje rotora ili statora u vidu slepljivanja nastala kao posledica topljenja izolacije a prouzrokovana prekomernom upotrebom aparata.
- Oštećenje rotora ili statora posledica preopterećenja ili oštećenog sistema za ventilaciju koja se manifestuje ravnomernim potamnjenjem kolektora ili zavojnica.
- Nedostaju zaštitni diskovi, ili drugi delovi uređaja koji su deo konstrukcije aparata i imaju za cilj da osiguraju bezbedan rada sa aparatom prilikom pravilne upotrebe.
- Kabal za napajanje aparata je produžavan ili menjan od strane kupca.
- Šteta naneta preopterećenjem, zbog nedostatka ventilacije ili nedovoljnog podmazivanja pokretnih komponenti.
- Sklonjeni lageri zbog preopterećenja ili dugotrajne upotre.

Rok za popravku uređaja koji je primljen u servis je 45 dena.

Ovlašćeni servis ne snosi odgovornost za aparate koje vlasnik nije došao da preuzme mesec dana nakon isteka zakonskog roka za popravku!

GARANTNI LIST

MODEL

SERIJSKI BROJ.....

...

GARANCIJSKI ROK.....

PRODAVAC

IME/FIRMA.....

ADRESA.....

DATUM I PEČAT

DEKLARACIJA

Naziv proizvođača: Euromaster Import-Export Co. Ltd,

Adresa proizvođača: Bulgaria, Sofia, Lomsko shose blvd., 246, tel.: 934 10 10

SERVISNI PROTOKOL

RAIDER®**SC EUROMASTER SRL**

STR. DRUMUL GARII OTOPENI NR 6, OTOPENI, ILFOV

TEL/FAX: 021.351.01.06

CERTIFICAT DE GARANTIE

Nr. _____ din _____

Denumirea produsului _____

Seria de fabricatie a produsului _____

Caracteristici tehnice _____

Garanție comercială: PRODUS DE UZ GOSPODĂRESC: Termen de garanție: 24 luni de la data vânzării către persoanele fizice și 12 luni pentru persoanele juridice

*Durata medie de utilizare: 36 luni.

Vandut prin societatea _____ din localitatea _____

_____ str. _____ nr. _____ cu _____

factura /bonul nr. _____ din data _____

Cumparator _____

Data cumpararii produsului _____

Do it wise, not twice!**euromaster****www.euromaster-romania.ro**

LISTA CENTRELOR SERVICE AUTORIZATE

- SC Stefan Alex SRL- Str.Parcului Bl.K4,ScE,Ap.1, Calarasi , Tel : 0735.199.024
- ABC International SRL - Str.Babadag nr.5,Bloc1Sc.A parter,Tulcea; Tel : 0240.518.260
- Euro 94 SRL - Sos.Chitilei 60A sect1, Bucuresti ; Tel : 021.668.72.60
- SC Viva Metal Decor SRL- STR. ALBESTI NR. 10 (IN INCINTA FOSTEI AUTOBAZE ZENIT), Curtea de Arges; Tel : 0722.531.168 / 0732.148.633
- SC BUFFALO COM SRL – Sos Transilvaniei , Nr 17-19 , Oradea ; Tel: 0749.217.717
- SC AZIF COM SRL- Piata Chiriac Magazinul Universal, Craiova,Judetul Dolj, tel.0788.419.858,fax 0251.522.131
- SC GUMSERVICE SRL, Miercurea Ciuc, Str. George Cosbuc Nr. 14, TEL. 0266371183
- SC ADA TRADING SRL Calea Bucurestilor nr.64, bloc C1-3, Otopeni Ilfov.Tel/fax 0213504379
- SC TEHNO HOBY SRL strada Erou Bucur.nr.9, Piatra Neamt, judetul Neamt;Tel.0233236333, Fax.0233222026
- SC BASAROM COM SRL, Sos Alexandriei , Nr. 6A, Bragadiru, Ilfov, Tel 0214201637, Fax 0214201638.

14. EVIDENTA REPARATIILOR IN PERIOADA DE GARANTIE

Nr crt	Data reclamatie	Data rezolvare reclamatie	Reparatie executata/ piese inlocuite	Prelungire garantie	Garantie ptr. service	Nume si semnatura depanator	Semnatura consumator
<u>1</u>							
<u>2</u>							
<u>3</u>							
<u>4</u>							
<u>5</u>							
<u>6</u>							
<u>7</u>							

IMPORTATOR:
SC Euromaster SRL

VANZATOR:
Semnatura / stampila

15.AM CITIT CONDITIILE DE ACORDARE A GARANTIEI SI AM LUAT LA CUNOSTINTA.NU AM OBIECTIUNI (SEMNATURA CONSUMATORULUI) _____

Prezentul certificat de garantie este in conformitate cu prevederile HG 449/2003, privind comercializarea produselor si garantiile asociate cu OG 21/2008 si OG 174/2008 cu modificarile si completarile ulterioare republicate si nu afecteaza drepturile consumatorilor.

Produsul beneficiaza de o garantie legala de conformitate de 24 luni(2 ani).Existenta garantiei legale de conformitate si a celei comerciale nu exclude existenta garantiei de viciu ascuns conform OG 21/2008, cu modificarile si completarile ulterioare republicate si a codului civil.

Garantia presupune repararea gratuita a defectelor datorate producatorului, in cadrul termenului de garantie

1. Vanzatorul care comercializeaza produsul are obligatia sa faca demonstratia de functionare a produsului si sa explice consumatorului modul de utilizare al acestuia, in cazul in care consumatorul solicita acest lucru.

2. Produsul defect va fi receptionat de catre unitatea de service de care apartine care va efectua diagnosticarea defectului.

3. Unitatea service are obligatia de a efectua diagnosticarea, expertizarea si depanarea, in perioada de garantie, gratuit, in cel mult 15 zile de la data inregistrarii reclamatiei consumatorului. In cazul in care produsul nu poate fi reparat, el va fi inlocuit imediat dupa ce se constata imposibilitatea folosirii acestuia, cu un produs similar, acordandu-se un nou termen de garantie care va curge de la data preschimbării produsului sau i se va restitui beneficiarului contravaloarea produsului. Agentul economic are aceleasi obligatii pentru produsul inlocuit ca si pentru produsul vandut initial.

4. Durata termenului de garantie se prelungeste cu termenul scurs de la data la care consumatorul a reclamat defectarea produsului, pana la data repunerii in functiune a acestuia, acest fapt fiind in scris in certificatul de garantie de catre unitatea service care a executat reparatia.

5. Pentru a beneficia de garantie, cumparatorul are obligatia de a respecta instructiunile de utilizare/intretinere predate de vanzator o data cu produsul si de a nu permite interventii asupra produsului din partea unor persoane neautorizate sa acorde service.

6. In cazul unor defectiuni aparute in cadrul termenului de garantie, cumparatorul se va prezenta la unitatea service cu bonul/factura de cumparare, certificatul de garantie si reclamatia referitoare la deficientele produsului.

7. Vanzatorul este obligat fata de consumator, pentru produsul reclamat in cadrul termenului de garantie, sa asigure si sa suporte toate cheltuielile pentru repararea sau inlocuirea acestuia, precum si cheltuielile de diagnosticare, expertizare, ambalare si transport.

8. Producatorul si vanzatorul sunt exonerati de obligatiile lor privind garantia, daca defectiunea s-a produs din cauza nerespectarii de catre consumator a instructiunilor de utilizare, intretinere, manipulare, transport, depozitare, cuprinse in documentatia care insoteste produsul.

9. Vanzatorul este obligat sa asigure repararea sau inlocuirea gratuita a produsului dupa expirarea termenului de garantie, in cazul in care defectiunea s-a datorat unor vicii ascunse, confirmate prin expertize tehnice efectuate de un organism neutru, aparute in cadrul duratei medii de utilizare a acestuia, caz in care cheltuielile aferente vor fi suportate de vanzator.

10. ATENTIE! RESPECTATI INTOCMAI INSTRUCTIUNILE DIN MANUALUL DE UTILIZARE A PRODUSULUI!

11. La expirarea perioadei de garantie (postgarantie) depanarea produsului se va efectua contra cost, la solicitarea clientului.

12. La efectuarea unor lucrari service pentru lucrarea de remediere a defectului, in cazul in care lucrarea nu necesita utilizarea de piese de schimb, prestatorul va acorda pentru lucrare obligatoriu o garantie de cel putin 3 luni.

13. Lista unitatilor service este mentionata in prezentul certificate de garantie.

GARANTIEKARTE

MODELL

SERIENNUMMER

GARANTIEDAUER

(zur vollständigen Information siehe die Garantiebedingungen)

Rechnungs-/Kassenbon-Nr. und Datum

KÄUFERDATEN

NAME/FIRMA

(wird von unseren Mitarbeitern ausgefüllt)

ADRESSE

(wird von unseren Mitarbeitern ausgefüllt)

KÄUFERUNTERSCHRIFT

VERKÄUFERDATEN

NAME/FIRMA

(wird von unseren Mitarbeitern ausgefüllt)

ADRESSE

(wird von unseren Mitarbeitern ausgefüllt)

DATUM/STEMPEL

Garantiebedingungen (Deutschland)

1. Allgemeines

Die nachstehenden Garantiebedingungen regeln die freiwilligen Herstellerleistungen für private Endverbraucher von Neugeräten der Marke RAIDER innerhalb Deutschlands. Die gesetzlichen Gewährleistungsansprüche des Käufers gegenüber dem Verkäufer bleiben hiervon unberührt.

Alle Maschinen und Zubehörteile der Marke RAIDER werden gemäß den in der Europäischen Union geltenden Normen konstruiert und gefertigt und erfüllen sämtliche Anforderungen an Sicherheit und Qualität.

Die Garantie wird durch die Euromaster Import-Export GmbH als freiwillige Handelsgarantie gemäß deutschem Recht gewährt.

2. Umfang der Garantieleistung

Die Garantie erstreckt sich ausschließlich auf Material- oder Herstellungsfehler an einem neuen, von Ihnen erworbenen Gerät. Die Garantieleistung umfasst – nach Wahl des Herstellers – die unentgeltliche Reparatur des Mangels oder den Austausch des Geräts (ggf. durch ein Nachfolgemodell). Ausgebaute oder ersetzte Teile sowie Austauschgeräte gehen in das Eigentum des Herstellers über.

Bitte beachten Sie, dass alle Geräte der Marke RAIDER nicht für den gewerblichen, handwerklichen oder industriellen Einsatz bestimmt sind. Wird das Gerät entgegen dieser Bestimmung genutzt, besteht kein Garantiefall.

3. Garantiezeit

Die reguläre Garantiezeit beträgt: - 24 Monate für Geräte und Batterien.

Die Garantiezeit beginnt mit dem Kaufdatum gemäß Originalkaufbeleg. Garantieansprüche müssen nach Kenntnis des Mangels unverzüglich geltend gemacht werden. Eine Inanspruchnahme der Garantie nach Ablauf der Garantiezeit ist ausgeschlossen.

Reparaturen oder Austauschleistungen verlängern die Garantiezeit nicht und setzen keine neue Garantiefrist in Gang – weder für das Gerät noch für eingebaute Ersatzteile. Dies gilt auch im Falle eines Vor-Ort-Services.

Das Gerät ist im Garantiefall gereinigt, vollständig und zusammen mit einer Kopie des Kaufbelegs (mit Kaufdatum und Produktbezeichnung) an den Kundendienst einzusenden oder vorzulegen.

Unvollständige Geräte (fehlendes Zubehör etc.) können wertmäßig angerechnet werden. Teilweise oder vollständig zerlegte Geräte können nicht als Garantiefall akzeptiert werden. Bei unberechtigten Reklamationen oder Einsendungen außerhalb der Garantiezeit trägt der Käufer Transportkosten und Transportrisiko.

4. Abwicklung von Garantiefällen

Ein Garantiefall ist vorab beim Service-Center anzumelden. Das weitere Vorgehen (Abholung innerhalb Deutschlands oder Einsendung) wird mit Ihnen abgestimmt.

Geräte müssen zur Einsendung entsprechend verpackt sein, um Transportschäden zu vermeiden, und – falls modellabhängig notwendig – frei von Betriebsstoffen. Nach erfolgter Reparatur oder Austausch erfolgt die Rücksendung frachtfrei.

Kann das Gerät weder repariert noch ersetzt werden, kann nach Wahl des Herstellers ein Geldbetrag bis zur Höhe des Kaufpreises erstattet werden. Dabei wird eine Wertminderung durch Abnutzung berücksichtigt.

Die Garantie gilt ausschließlich für private Erstkäufer und ist nicht übertragbar.

5. Ausschlüsse von der Garantie

Von der Garantie ausgenommen sind unter anderem:

5.1 Schäden durch unsachgemäße Nutzung

- Nichtbeachtung der Bedienungs-, Sicherheits- oder Montageanleitung
- Falsche Installation oder falsche Netzspannung
- Einsatz unter ungeeigneten Umweltbedingungen
- Mangelnde oder fehlerhafte Wartung
- Missbräuchliche oder unsachgemäße Nutzung, Überlastung oder Verwendung nicht zugelassener Werkzeuge/Zubehör
- Fremdkörpereinwirkung (Sand, Steine, Staub etc.)
- Gewaltanwendung, Stürze oder sonstige Fremdeinwirkungen

5.2 Verschleiß und natürliche Abnutzung

- betriebsbedingter Verschleiß und alle Verschleißteile
- Abnutzung von farbigen Oberflächen

5.3 Nicht-Originalteile

- Schäden durch Zubehör oder Ersatzteile, die nicht original oder nicht bestimmungsgemäß eingesetzt wurden

5.4 Veränderungen und Reparaturen

- eigenmächtige Reparaturen oder Reparaturen durch nicht autorisierte Dritte
- Modifikationen oder Eingriffe am Gerät

5.5 Fehlende Identifikation

- entfernte, beschädigte oder unlesbare Typenschilder / Identifikationsdaten

5.6 Starke Verschmutzung

- Geräte, die aufgrund starker Verschmutzung nicht bearbeitet werden können

5.7 Weitere Ausschlüsse

- Schäden durch Naturkatastrophen (Brand, Überschwemmung, Erdbeben etc.)
- Verbrauchs- und Zubehörmaterial wie Öl, Fett, Kohlebürsten, Antriebsriemen, Lager, Wellendichtringe, Kolben, Bohrer, Trennscheiben, Meißel, Schleifmittel, Polierscheiben, Fadenspulen usw.
- elektrische Sicherungen, Glühbirnen, Netzkabel, Stecker
- Handstartermechanismus, Zündkerzen

Schadensersatzansprüche und Folgeschäden sind grundsätzlich ausgeschlossen.

6. Kontakt & Anmeldung des Garantiefalls

Die Geltendmachung eines Garantieanspruchs setzt eine vorherige Kontaktaufnahme mit unserem Service-Center voraus (per Post, E-Mail oder Telefon). Bitte senden Sie keine Geräte ohne vorherige Anmeldung ein.

7. Bearbeitungszeit

Reklamationsfälle werden in der Regel innerhalb von 14 Tagen nach Eingang im Service-Center bearbeitet. Sollte es zu Verzögerungen kommen, informieren wir Sie entsprechend.

8. Verschleißteile

Zu den Verschleißteilen zählen unter anderem: - mitgelieferte oder eingebaute Batterien/Akkus - modellabhängige Verschleißteile gemäß Bedienungsanleitung

Tiefentladene, beschädigte oder manipulierte Akkus/Batterien sind grundsätzlich von der Garantie ausgeschlossen.

9. Gültigkeit

Diese Garantiebedingungen gelten ausschließlich in der zum Zeitpunkt der Reklamation aktuellen Fassung und nur innerhalb Deutschlands.

[illegible]

Εξουσία »RAIDER« έχει σχεδιαστεί και κατασκευαστεί σύμφωνα με τη Δημοκρατία της Βουλγαρίας στους κανονισμούς και τα πρότυπα για τη συμμόρφωση με όλες τις απαιτήσεις ασφάλειας.

Περιεχόμενο και πεδίο εφαρμογής της εμπορικής εγγύησης
Εγγύηση

Η περίοδος εγγύησης "Euromaster Import-Export ΕΠΕ δίνει το έδαφος της Βουλγαρίας είναι 24 μήνες.

Χρήστης έχει δικαίωμα να δωρεάν υπηρεσία επιδιόρθωσης ασφαλισμένος περιόδου εγγύησης, εφόσον η κάρτα εγγύησης συμπληρωθεί σωστά φτιαγμένο με υπογραφή και σφραγίδα αντιπρόσωπο, πώλησε τη μονάδα, η οποία υπεγράφη από τον πελάτη ότι έχει επίγνωση των συνθηκών εγγύησης και φορολογική ταμειακή μηχανή απόδειξη ή τιμολόγιο αναγράφεται η ημερομηνία της αγοράς.

Επισκευή και Επιστροφές γίνονται δεκτές μόνο καθαρίζονται μηχανές!

Κατάργηση αναγνωρίζεται από ελάττωμα εγγύησης μας, έχει ως εξής: κατά την κρίση μας, είμαστε ελεύθεροι επισκευή ελαττωματικών όργανο ή να αντικατασταθούν με νέα, όπως η εγγύηση δεν ανανεώνεται.

Οι συσκευές πρέπει να χρησιμοποιούνται μόνο κατάλληλα και σύμφωνα με τις οδηγίες.

Για να εξασφαλιστεί η ασφαλής λειτουργία είναι υποχρέωση των πελατών να είναι εξοικειωμένοι με οδηγίες για τη χρήση των κανόνων ασφάλειας ισχύος του εργαλείου, όταν ασχολούνται με αυτό και κυρίως ο σκοπός της. Η μονάδα απαιτεί περιοδικός καθαρισμός και η σωστή συντήρηση.

Η εγγύηση δεν καλύπτει:

- Να φοράτε χρώματος των εργαλείων

- Ανταλλακτικά και αναλώσιμα, τα οποία υπόκεινται σε φθορά που προκαλείται από τη χρήση, όπως: λίπη, λάδια, πινέλα, οδηγοί, οδοντωτήρες, τα μαξιλάρια, οι κινητήριος μάντες, εύκαμπτο άξονα σύρμα, ρουλεμάν, σφραγίδες, πιστόνια με ένα σφυρί συρραπτικά, κλπ.

- Αξεσουάρ και αναλώσιμα όπως: λαβές, τη μύτη, μπαταρίες, περιπτώσεις, φορτιστές, τρυπάνια, δίσκοι κοπής, σμίλη μαχαίρια, αλυσίδες, γυαλόχαρτο, στάσεις, δίσκοι για στίλβωση, τσοκ (grip, κάτοχος του εργαλείου κοπής) για να τροχών καλώδιο το ίδιο καλώδιο για μηχανές κουρέματος γκαζόν, κ.λπ.

- Χωνευτό ασφάλειες και λάμπες

- Μηχανική βλάβη στο κύτος και όλα τα εξωτερικά μέρη της συσκευής, συμπεριλαμβανομένων των διακοσμητικών

- Ασφάλειες μάτι ασφάλειες εργαλεία κοπής, πλάκες από καουτσούκ, κουφώματα, χάρακες, κλπ.

- Το καλώδιο και το βύσμα

- Η συνολική ζημία σε πράξεις που προκλήθηκαν από φυσικές καταστροφές όπως πλημμύρες πυρκαγιές,, σεισμοί κ.λπ.

Απόσπηση από την εγγύηση

"Euromaster I / E Ltd έχει το δικαίωμα να αρνηθεί την παροχή υπηρεσιών εγγύησης, σε περιπτώσεις κατά τις οποίες:

- Ασυνεπής (ή κενό) τον αύξοντα αριθμό του άρθρου αυτού με μια συμπληρωμένη κάρτα εγγύησης

- Indetifikatsionniyat να αφαιρεθεί το σήμα ή εντελώς λείπει ένα

- Προσταθεί να ανεπίτρεπτη παρέμβαση στην παράνομη κατασκήνωση βάσης υπηρεσία

- Ζημιές που προκλήθηκαν λόγω κακής χρήσης (μη οδηγίες) της συσκευής από τον πελάτη ή σε τρίτους

- Ζημία που προκαλείται λόγω της απρόσεκτο χειρισμό της συσκευής

- Βλάβη στο στροφέιο ή στάτη, που αποτελείται από το δέσιμο μεταξύ τους, λόγω της τήξης των μόνωσης που προκαλούνται από τη συνεχή υπερφόρτωση

- Βλάβη στο στροφέιο ή στάτη που προκαλούνται από υπερφόρτωση ή διαταραχή αερισμού, εκφράζεται στην αλλαγή του συλλέκτη ή περιελίξεις

- Δεν υπάρχει προστατευτικό δίσκοι, πλάκες στήριξης ή άλλες συνιστώσες που αποτελούν μέρος της δομής του μέσου και έχουν ως στόχο να εξασφαλίσει την ασφαλή και σωστή λειτουργία του

- Το καλώδιο του οργάνου επεκτείνεται ή να αντικατασταθεί από τον πελάτη

- Ζημιές που προκλήθηκαν από υπερφόρτωση ή η έλλειψη αερισμού και ανεπαρκή λίπανση των κινούμενων εξαρτημάτων

- Ρουλεμάν φθορά ή μπλοκαριστεί λόγω υπερφόρτωσης, συνεχή λειτουργία ή σε σκόνη

- Broken φέρει κολάρο

- Λαμβάνοντας σπασμένα στρατόπεδο φωλιά μπλοκάρι ή σπασμένο κολάρο

- Παραβίαση της ακεραιότητας των δοντιών των αλιευτικών εργαλείων (σπασμένα, φθαρμένα)

- Broken shronkono ή γαζών

- El.klyuch Παράλειψη ή ηλεκτρικό σύστημα ελέγχου που προκαλούνται από τη σκόνη ή ρήξη

- Broken κιβώτιο ταχυτήτων (το κεφάλι) που προκαλείται από την κλειδαριά μηχανισμό

- Η εμφάνιση αφύσικη απόσταση μεταξύ εμβόλου και κυλίνδρου, ως αποτέλεσμα της υπερφόρτωσης, συνεχή λειτουργία ή σε σκόνη

- Σύσφιξη μεταξύ εμβόλου και του κυλίνδρου, ως αποτέλεσμα της υπερφόρτωσης, συνεχή λειτουργία ή σε σκόνη
- Κατεστραμμένα φυγόκεντρες τροχό και φρένο (αποχρωματισμός) - που οφείλεται στην εργασία κατά το δεσμευμένο φρένο

Η προθεσμία για ένα ανακαινισμένο εγκρίθηκε το ηλεκτρικό υπηρεσία είναι μέσα σε ένα μήνα.

Εργαστήρια δεν είναι υπεύθυνοι για τα εργαλεία, αζήτητα από τους ιδιοκτήτες τους ένα μήνα μετά την νόμιμη προθεσμίας για επισκευή!

Ανεξάρτητα από την εμπορική εγγύηση, ο πωλητής είναι υπεύθυνος για την έλλειψη συμμόρφωσης των καταναλωτικών αγαθών με τη σύμβαση για την πώληση στο πλαίσιο της ΣΕΣ.

WARRANTY CARD

MODEL.....

SERIAL №

TERM

(for details see the warranty conditions)

№, date of invoice / cash receipt.....

DETAILS OF BUYER

NAME / COMPANY

(be filled in by the employee)

ADDRESS.....

(be filled in by the employee)

SIGNATURE OF BUYER.....

(I am familiar with warranty conditions and the operating device is in good working order and accessory)

DETAILS OF SELLER

NAME / COMPANY

(be filled in by the employee)

ADDRESS

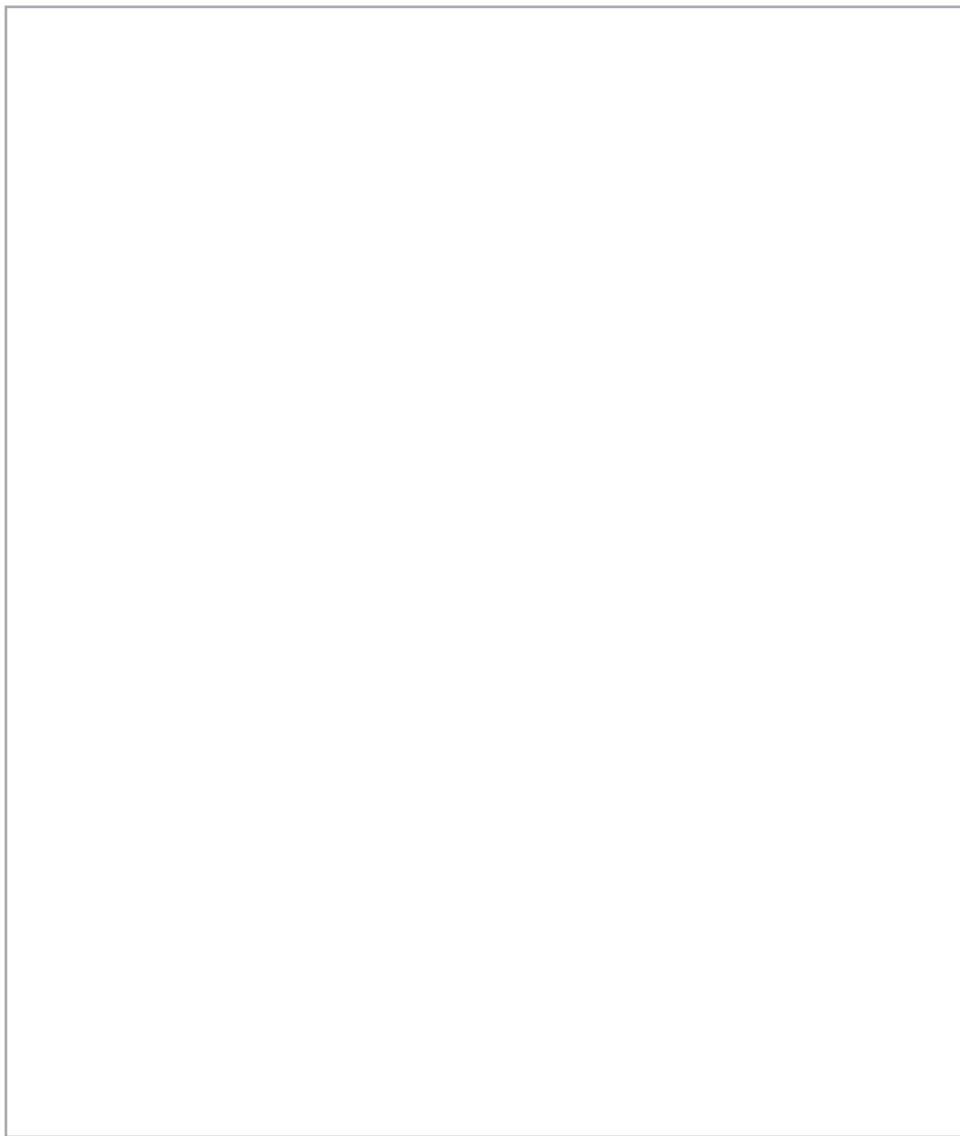
(be filled in by the employee)

DATE / STAMP

SERVICE REPORT

Receiving Protocol	Date of adoption	Description of the defect	Date of transmission	Signature

Central Service: Bulgaria, Sofia, "Lomsko shose" 246, tel. : +359 700 44 155 (free for the whole country)



EUROMASTER IMPORT EXPORT LTD

1231, Sofia, Bulgaria, 246 Lomsko shose Blvd.,
tel.: +359 700 44 155
fax: + 359 2 934 00 90

www.euromasterbg.com; e-mail: info@euromasterbg.com

